

له بلاو کراوه کانی مائپه ری به هه شت

سئ بنچینه که ی

بیروباوهر و به لگه کانیان

- وه لای سئ پرسیاره که ی ناو گور -

(الأصول الثلاثة وأدلتها)

دانانی شیخی نیسلام

پیته هوا : (محمد) ی کوری (عبد الوهاب)

وه رگیرانی

محمد عبد الرحمن لطیف

وتار خوینی مزگه وتی (شیخ ابراهیم) / که لار

مائپه ری به هه شت

ba8.org

مائپه ریکی نیسلامی زانستی په روه دهیی یه و له پیناو بلاو کړدنه وهی نه و نیسلامه یه که سه نه فی صالح - پیغه مبه ری خوا (صلى الله عليه وسلم) و هاوه لانی (رضي الله عنهم) له سه ری بوون - وه سهر به هیج گروپ و لایه نیکی حیزبی نیه.

مائپه‌ری به‌ه‌شت

ئەو کتیب و بابەت و لیکۆئینه‌وه شه‌ریانه‌ ب‌لا‌و ده‌کاته‌وه که ده‌بنه‌ ه‌ۆی:

١. شار‌ه‌زا‌کردنی موس‌و‌ل‌مان و په‌روه‌رده‌کردنیان له‌سه‌ر ری‌گا راسته‌که‌ی ئی‌سلام، ئەمه‌ش ده‌سته‌به‌ر ده‌بی به‌ گه‌رانه‌وه‌ ب‌ۆ په‌یره‌وه‌ ره‌سه‌نه‌که‌ی ئی‌سلام، که بریتی یه‌ له‌ قورئان و سوننه‌ت، به‌ تی‌گه‌شتنی پیشین و پیشه‌وایانی ئومه‌مه‌ت.

٢. پاک‌کردنه‌وه‌ی بی‌روبا‌وه‌پ و ره‌وشتی موس‌و‌ل‌مان، له‌ دیارده‌کانی شیرک و کوفر و تاوان.

٣. پ‌ال‌او‌تن و ته‌صفیه‌کردنی ئاینی ئی‌سلام له‌ بیدعه و ب‌ۆ‌چونه‌ داهین‌را‌وه‌کان.

٤. وربا‌کردنه‌وه‌ی موس‌و‌ل‌مان له‌ شو‌ینه‌واری خراپی ری‌وایه‌ته‌ لا‌واز و هه‌لبه‌سترا‌وه‌کان.

٥. پته‌و‌کردنی برایه‌تی یه‌کی راسته‌قینه‌ له‌سه‌ر بنا‌غه‌ فرا‌وانه‌ جی‌گیره‌که‌ی ئی‌سلام و نه‌ه‌یشتن و که‌م‌کردنه‌وه‌ی ده‌مارگیری مه‌زه‌به‌ی و حیزبی.

ئامانج‌مان:

ئاشنا‌کردنی کۆمه‌ل‌گایه‌ له‌ ئی‌سلامی ره‌سه‌ن و دروست‌کردنی تا‌ک و کۆیه‌تی ب‌ۆ تی‌گه‌شتن له‌ سه‌ر‌چا‌وه‌کانی که بریتین له‌ قورئانی پی‌رۆز و سوننه‌تی سه‌حیح و ئاشکرا‌کردنی ئەو شتانه‌ی که نامۆن به‌ ئی‌سلام و خرا‌ونه‌ته‌ نی‌ویه‌وه‌ به‌ چه‌ندین ده‌سته‌واژه‌ی ده‌نگ و په‌نگ و نوسرا‌وی له‌ بواره‌کانی بی‌روبا‌وه‌پ و ره‌وشت و ئاکار و په‌روه‌رده‌ و زانست و پزیشکی و گه‌شه‌ی کۆمه‌ل‌ایه‌تی.

خودایه‌ دا‌وات لی‌ ده‌که‌ین دامه‌زرا‌ومان بکه‌یت ، و ته‌و‌فی‌ق‌مان بده‌یت ب‌ۆ هه‌ر کار و گ‌و‌فتاریکی جوان و چاک به‌و شی‌وه‌یه‌یی که خ‌ۆت لی‌ پ‌ازیت.

ستافی مائپه‌ری به‌ه‌شت



*** پيشه كى ماموستا خه ليل نه حمهد :**

الحمد لله ، والصلاة والسلام على رسول الله ﷺ وعلى آله وصحبه ومن والاه إلى يوم الدين .

دواى نه وه : كتيبى (سى بنچينه كهى بيروباوهږ و به لگه كانيان) وهرگيرانى ماموستا (محمد عبد الرحمن) م خوينده وه و بينيم وهرگيرانيكى زور باشه و هه وليكى مه زنه بؤ خزمه تكردى بواى بيروباوهږى راسته قينه و خواپه رستى دروست ..

به راستى كومه لانى خه لك له م كاته دا له هه موو كاتيک زياتر پيويستيان به نوسين و په خش و وهرگيران و ناشكرا كردن و پاگه ياندى حق و پرينمايه كانى پيگايى راست هه يه .. چونكه چهندين كه س و تا قم و خه لكى جوراوجور هه ن بانگه واز ده كه ن بؤ كه س و شه خس په رستى و شيواندى ته وحيدى راسته قينه و لاپيكردى ناده ميزاد له ئيسلامى پيروز .

بويه داواكارم له خواى گه وره پاداشتى وهرگير بداته وه و نوسينه كه ش له نيو خه لكيدا مه قبول بكات .

وصلی الله وسلم على نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين

خليل أحمد

(۵ / رمضان / ۱۴۲۹)

* پيشه كى وهرگير :

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ .

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ .

أَمَّا بَعْدُ : فَإِنَّ أَصْدَقَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ وَخَيْرَ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ) وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا وَكُلَّ مُحَدَّثَةٍ بِدْعَةٍ وَكُلَّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ وَكُلَّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ .

خوينه رى به پريز : ناوه پوکى ئەم کتیبه بریتى یه له هه نديک زانیاری سه ره تايى زۆر گرنگ سه بارهت به (بيروباوهرى پاستى ئيسلام : بيروباوهرى ئەهلى سوننه و جه ماعه) كه به به لگه ی نايه ته كانى قورئانى پيرۆز و فه رموده سه حيحه كانى پينغه مبه رى خوا (ﷺ) پشتراستكراونه ته وه .

وه له بهر ئەوهى يه كه مين كتيبه لای زانايان و فيرخوازانى زانستى شه رعى كه به دهرس دهوتریته وه و دهخوينریت له بواری بيروباوهردا : به پيويستم زانى وه ريبگيرمه سه ر زمانى كوردی بۆ ئەوهى ببیت به دهروازه يه ك بۆ ئەو كه سانه ی كه ده يانه ويیت ئاشنابن به بابته كانى بيروباوهرى په سه نى ئيسلامه تى كه به هوى لادان و چه واشه كاری و لاسايى كردنه وهى كویرانه و بئ ئاگايى زۆريك له خه لك غه ريب و نامۆ بووه له نيو كۆمه لگای موسلماناندا به گشتى !

وہ گرنگى و بايە خى ئەم كىتېبە لە ۋەدا خۆيدە بىنىتە ۋە كەوا خوينەر فيرى
ۋە لامدانە ۋەى ئەو سىٰ پىرسىيارە دەكات كەوا لە ھەموو مەۋقەك دەكرىت لە پاش
مردنى و ناشتنى لە نىۋ گۆردا :

مَنْ رُبُّكَ ؟

وَمَا دِينُكَ ؟

وَمَنْ نَبِيُّكَ ؟

ۋاتە :

كى خواتە ؟

ئاينت چىيە ؟

كى پىغە مېرەتە ؟^(۱).

^(۱) پاشكۆى ئەم كىتېبە بخوينەر ۋە كە بەلگەى ئەمەى تىدا باس كراۋە .

الإجازة برواية هذا الكتاب

من مترجمه إلى اللغة الكردية عن شيخه :

الشيخ صالح بن عبد الله بن حمد العُصيمي حفظه الله

(طبقة السماع)

قَالَ شَيْخُنَا الْفَاضِلُ الْكَرِيمُ الْعَالِمُ الْجَلِيلُ الشَّيْخُ صَالِحُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَمْدٍ الْعُصَيْمِيُّ حفظه الله

:

(سَمِعَ عَلَيَّ جَمِيعَ «ثَلَاثَةِ الْأُصُولِ وَأَدْلَتِهَا» بِقِرَاءَةِ غَيْرِهِ صَاحِبُنَا «مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ لَطِيفِ بْنِ سُلَيْمَانَ الْكُرْدِيِّ الْعِرَاقِيِّ»، فَتَمَّ لَهُ ذَلِكَ فِي ثَلَاثَةِ مَجَالِسَ بِالْمِيعَادِ الْمُثَبَّتِ فِي مَحَلِّهِ مِنْ نُسْخَتِهِ .

وَأَجَزْتُ لَهُ رِوَايَتَهُ عَنِّي إِجَازَةً خَاصَّةً مِنْ مُعَيَّنٍ لِمُعَيَّنٍ فِي مُعَيَّنٍ ، بِمَا يَصِحُّ لِي مِنْ إِسْنَادٍ فِيهِ ، وَمِنْهُ : (مَا أَخْبَرَنَا بِهِ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صَالِحٍ بْنُ مَرْشَدٍ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ - ، قَالَ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّطِيفِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ الْوَهَّابِ ، عَنْ جَدِّهِ - إِجَازَةً إِنْ لَمْ يَكُنْ سَمَاعًا - ، عَنْ جَدِّهِ الْمُصَنِّفِ رَحِمَهُ اللَّهُ .

(ح) وَقَالَ شَيْخُنَا أَيْضًا : أَخْبَرَنَا سَعْدُ بْنُ حَمْدٍ بْنُ عَتِيقٍ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ - ، أَخْبَرَنَا أَبِي - قِرَاءَةً - ، وَأَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ ابْنُ عِيسَى - إِجَازَةً - ، قَالَ : عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ حَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ الْوَهَّابِ - سَمَاعًا لِلأَوَّلِ وَإِجَازَةً لِلثَّانِي إِنْ لَمْ يَكُنْ سَمَاعًا - ، عَنْ جَدِّهِ الْمُصَنِّفِ رَحِمَهُ اللَّهُ .

صَحِّحَ ذَلِكَ

وَكَتَبَهُ صَالِحُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَمْدٍ الْعُصَيْمِيُّ

يَوْمَ السَّبْتِ الثَّلَاثُونَ مِنْ شَهْرِ رَبِيعِ الْآخِرِ سَنَةِ ١٤٣٨

فِي الْمَسْجِدِ النَّبَوِيِّ بِمَدِينَةِ الرَّسُولِ ﷺ) .



* اَعْلَمَ رَحِمَكَ اللَّهُ أَنَّهُ يَجِبُ عَلَيْنَا تَعَلُّمُ أَرْبَعِ مَسَائِلَ :

واته : بزانه په حمه تی خوات لیبت کهوا پیویسته له سه زمان فیری چوار
مه سه له بیین :

الأولى : العلمُ : وَهُوَ مَعْرِفَةُ اللَّهِ ، وَمَعْرِفَةُ نَبِيِّهِ (ﷺ) ، وَمَعْرِفَةُ دِينِ الْإِسْلَامِ
بِالْأَدِلَّةِ .

یه کهم : زانست که بریتی یه له : ناسینی خوا و ناسینی پیغمبره کهی (مُحَمَّد
ﷺ) و شاره زابوون له ئاینی ئیسلام به به لگه وه .

الثانية : العملُ به .

دووهم : کرده وه پی کردنی .

الثالثة : الدَّعْوَةُ إِلَيْهِ .

سی یهم : بانگه واز کردن بوی .

الرابعة : الصَّبْرُ عَلَى الْأَذَى فِيهِ .

چوارهم : ئارامگرتن له سهر ئه زیته کان له پیناویدا .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ : ﴿وَالْعَصْرِ ١﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ
 ﴿٢﴾ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 وَتَوَّصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَّصَوْا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾ .

به لگه ش له سهر ئه مه خواى گه وره فهرموويه تى : به ناوى خواى ميه ره بان و
 به به زه يى : (سويند به کات ، به پاستى هه موو مروقه کان له زهرردان ئيللا ئه وانه
 نه بيت كه باوهر بيان هيناوه و کرده وهى چاکه يان کردووه و ئاموژگارييان به حق
 و ئارامگرتن کردووه) .

قَالَ الشَّافِعِيُّ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى : لَوْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ حُجَّةً عَلَى خَلْقِهِ إِلَّا هَذِهِ السُّورَةُ
 لَكَفَتْهُمْ .

شافعى ره حمه تى خواى گه وره ي لبيت فهرموويه تى :

ئه گهر خواى گه وره هيج به لگه يه كى دانه به زاندايه ت بو سهر دروستكراوه كانى
 ته نها ئه م سوره ته نه بيت ئه واهس بوو بويان .

وَقَالَ الْبُخَارِيُّ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى : بَابُ الْعِلْمِ قَبْلَ الْقَوْلِ وَالْعَمَلِ .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ﴾ ﴿١٩﴾
 [سورة محمد] ، فَبَدَأَ بِالْعِلْمِ قَبْلَ الْقَوْلِ وَالْعَمَلِ .

بوخارى په حمه تى خواى گه وره ي لبييت فهرموويه تى :

بابه تيك : (زانست له پيش گوftar و كرداره وديه) ، به لگه ش له سه ر نه مه
خواى گه وره فهرموويه تى : ﴿بزانه كهوا هيچ په رستراويك نيه شايسته ي په رستن
بيت ته نها الله نه بيت ، وه داواى ليخوشبون بكه بو تاوانه كانت﴾ ، به زانست
ده ستى پيكره پيش گوftar و كردار .

* اَعْلَمَ رَحْمَكَ اللهُ : اَنَّهُ يَجِبُ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ وَمُسْلِمَةٍ تَعْلَمُ هَذِهِ الْمَسَائِلَ الثَّلَاثَ
وَالْعَمَلُ بِهِنَّ :

بزانه په حمه تى خوات لبييت كهوا پيوسته له سه ر هه موو موسلمانكي پياو و
نافره ت فيرى نه م سى مه سه له يه ببيت و كرده وشيان پييكات :

الأولى : أَنَّ اللهَ خَلَقَنَا وَرَزَقَنَا وَلَمْ يَتْرُكْنَا هَمَلًا بَلْ أَرْسَلَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَمَنْ أَطَاعَهُ دَخَلَ
الْجَنَّةَ وَمَنْ عَصَاهُ دَخَلَ النَّارَ .

يه كه م : به پاستى خوا نيمه ي دروست كړدووه و پرزقى داوين و وازى
لينه هيئاوين و به ره لاي نه كړدوين به لكو پيغه مبه ريكي بو ناردووين جا هه ر كه سيك
گوپرايه لى نه و پيغه مبه ره بكات نه و ده چيته به هه شته وه و هه ر كه سيكيش
سه ريچيى بكات نه و ده چيته ناگرى دوزه خه وه .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ۖ فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا ۖ ﴾ [المزمل].

به لگه ش له سهر ئه مه خوای گه وره فه رموويه تی : به پاستی ئیمه
پیغه مبه ریگمان بۆ ناردوون شایه ته به سه رتانه وه هه روه کو چۆن پیغه مبه ریگمان
نارد بۆ لای فیرعه ون ﴿ ۱۵ ﴾ جا فیرعه ون سه ریچی ئه و پیغه مبه ره ی کرد و ئیمه ش
به تووندترین شیوه له ناومان برد .

الثَّانِيَةُ : أَنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ أَنْ يُشْرَكَ مَعَهُ أَحَدٌ فِي عِبَادَتِهِ لَا مَلَكٌ مُّقَرَّبٌ وَلَا نَبِيٌّ مُّرْسَلٌ .

دووه م : به پاستی خوای گه وره پاژی نابیت هیچ که سیك بکریت به شه ریکی له
په رستنیدا نه فیرشته یه کی نزیك له خوای و نه هه والپی دراو یکی نی درداو
(پیغه مبه ر) یش .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ۖ ﴾ [الجن].

به لگه ش له سهر ئه مه خوای گه وره فه رموويه تی : به پاستی

مرگه وته كان (شوينه كانى سوجده بردن) تهنه بؤ خوان (مه بهست ئه وهيه بؤ خوا
پهرستن به تهنه دروست كراون) كه واته ئيوهش له گه ل خوادا هيچ كه سيكي تر
مه پهرستن و هاواري تى مه كه ن .

الثَّالِثَةُ : أَنَّ مَنْ أَطَاعَ الرَّسُولَ وَوَحَّدَ اللَّهَ لَا يَجُوزُ لَهُ مُوَالَاةٌ مِنْ حَادِّ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَوْ
كَانَ أَقْرَبَ قَرِيبٍ .

سى يه م : به پاستى هه ر كه سيك گوپرايه لى پيغه مبه ر ﷺ بكات و خواى
گه وردهش به تهنه به رستيت ئه وا دروست نيه بؤى دوستايه تى هه بيت بؤ
كه سانيك كه له پى خوا و پيغه مبه ره كهى لايان داوه و بى باوه رن ئه گه ر چى
نزيكترين كه سيشى بيت .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ
حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ
أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرَى
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ
حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾﴾ [المجادلة] .

به لگهش له سهر ئه مه خواى گه وره فهرموويه تى : خه لكانيك نابينيت باوه پريان
به خوا و پوژى دوايى ببيت و دوستايه تيشيان هه بيت بو كه سانك كه له پرى خوا
و پيغه مبه ره كهى لايان داوه و بى باوه پرن ئه گهر چى ئه وانه باوكيان بن يان كو پريان
بن يان برايان بن يان له عه شيره تيان بن ئا ئه وانه خوا ئيمانى جيگير كردووه له
ناو دله كانيان و پشتگيريان ده كات به توانايه كه له لايه ن خو يه وه و ده يان خاته ناو
باخانيكه وه له به هه شتدا كه پوباريان به ژيردا تيده په پريت و به هه تاهه تايى تيدا
ده ميننه وه ، ئه وانه خواى گه وره لييان پازى بووه و ئه وانيش له و پازى بوون ، ئا
ئه وانه حزبى خوان ، به پاستى حزبى خوا پزگار بوون .

* اَعْلَمَ ارْشَدَكَ اللهُ لِيُطَاعَتِهِ اَنَّ الْحَنِيفِيَّةَ مِلَّةَ اِبْرَاهِيمَ : اَنْ تَعْبُدَ اللهَ وَحْدَهُ مُخْلِصًا لَهُ
الدِّينَ ، وَبِذَلِكَ اَمَرَ اللهُ جَمِيعَ النَّاسِ وَخَلَقَهُمْ لَهَا ، كَمَا قَالَ تَعَالَى : ﴿ وَمَا خَلَقْتُ
الْجِنَّ وَالْاِنْسَ اِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴾ [الذاريات] ، وَمَعْنَى (يَعْبُدُونَ) يُؤَخِّدُونَ .

بزانه خواى گه روه پيئماييت بكات بو گوپرايه لى كردنى كه به پاستى پاساليتى
ئايين و پريازى پيغه مبه ر ئيبراهيم (عليه السلام) بريتى يه له وهى كه : خوا
به رستيت به ته نها و ديندارى به دلسوزى و پاكي ته نها بو ئه و ئه نجامبه ديت ، وه
به مهش خوا فهرمانى كردووه به هه موو خه لك و بو ئه م مه به ستهش دروستى
كردوون ، هه ر وه كه خواى گه وره فهرموويه تى : من جنوكه و مروقم دروست

نه كردووه تهنه بۆ پهرستننى خۆم نه بىت ، (يَعْبُدُونَ : بىم پهرستن) واتا به تهنه من بپهرستن .

وَأَعْظَمَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ التَّوْحِيدَ وَهُوَ : إِفْرَادُ اللَّهِ بِالْعِبَادَةِ ، وَأَعْظَمَ مَا نَهَى عَنْهُ الشِّرْكَ وَهُوَ : دَعْوَةُ غَيْرِهِ مَعَهُ .

وه گه وره ترين شت خوا فه رمانى بپكرديبت يه كخواپه رستى يه كه برىتى يه له : يه كتاكرندنه وهى خوا به پهرستن ، وه گه وره ترين شت خوا قه دهغه و پيگرى لى كريدبت شهريك برياردانه بۆ خوا كه برىتى يه له : پهرستننى جگه له خوا له گه له خوا .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا﴾ (النساء) .

به لگه ش له سهر ئه مه خواى گه وره فه رمويه تى : خوا بپهرستن به تهنه و هيچ شتيك مه كه ن به شهريكى .

* فَإِذَا قِيلَ لَكَ : مَا الْأُصُولُ الثَّلَاثَةُ الَّتِي يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ مَعْرِفَتُهَا ؟

جا ئه گه ر بىت وترا : ئه و سى بنچينه يه كامانه ن كه پيويسته له سهر مروّفـ بيانزانيّت ؟

فَقُلْ : مَعْرِفَةُ الْعَبْدِ رَبَّهُ ، وَدِينَهُ ، وَنَبِيِّهِ مُحَمَّدًا (ﷺ) .

تۆش بلى : ئه و سى بنچينه يه برىتين له وهى كه :

بهنده په روه ردگارى خوى و ئاينه كهى و پيغه مبه ره كهى (مُحَمَّد ﷺ) بناسيت

الأصل الأول : معرفة العبد ربه

بنچينهى يه كه م : به ننده په روه ردگارى خوئى بناسيټ

فَإِذَا قِيلَ لَكَ : مَنْ رَبُّكَ ؟

ئه گهر پيټ وترا : كئ په روه ردگارته ؟

فَقُلْ : رَبِّيَ اللَّهُ الَّذِي رَبَّنِي وَرَبِّيَ جَمِيعَ الْعَالَمِينَ بِنِعْمِهِ ، وَهُوَ مَعْبُودِي لَيْسَ لِي مَعْبُودٌ سِوَاهُ .

توش بلئ : په روه ردگارى من خوايه (الله) كه په روه ردهى كردووم و پئى گه ياندووم و هه موو جيهانيان (به ديه پئراوه كان) يشى په روه رده كردووه به نيعمه ته كانى ، وه ته نها ئه و په رستراومه و هيچ په رستراويكى ترم نى يه جگه له ئه و .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴾ .

به لگه ش له سهر ئه مه خواى گه وره فه رمويه تى : سوپاس و ستايش بو ئه و خوايهى كه په روه ردگارى هه موو جيهانيانه .

وَكُلُّ مَا سِوَى اللَّهِ عَالَمٌ ، وَأَنَا وَاحِدٌ مِنْ ذَلِكَ الْعَالَمِ .

وه هه موو شتيك جگه له خوا (الله) جيهانه (دروستكراوه) ، وه منيش يه كيكم له و جيهانه (دروستكراوانه) .

فَإِذَا قِيلَ لَكَ : بِمَ عَرَفْتَ رَبَّكَ ؟

ئه گهر پيټ و ترا : به چى په روه ردگار ه كه تت ناسيوه ته وه ؟

فَقُلْ : بِآيَاتِهِ وَمَخْلُوقَاتِهِ ، وَمِنْ آيَاتِهِ : اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ، وَمِنْ مَخْلُوقَاتِهِ : السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُونَ السَّبْعُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَمَا بَيْنَهُمَا .

توش بلى : به نيشانه كانى و دروستكراوه كانى ، وه له نيشانه كانى * : شه و و پوژ و خوړ و مانگ ، وه له دروستكراوه كانى : ههوت ئاسمانه كه و ههوت زه و بيه كه و ئه وانه ي كه تيياندا هه ن و ئه وانه ش كه له نيوانياندا هه ن .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا سَجْدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴾ [فصلت] .

* واته ئه وانه نيشانه ي په روه ردگاريتى و زانايه تى و دانايه تى و به به زه يه تى و گه وره يى توانا و ده سه لاتى خواى به ديه پنه ر و خاوه ن و به پيوه به رى بوونه وره ، هه موو ئه مانه ش ئه وه ده سه لمپنن كه وا ته نها خوا شايسه تى په رسته نه و ده بيت ئيمه يه كخوا په رست بين .

به لگه ش له سهر ئه مه خواى گه وره فهرموويه تى : له نيشانه كانى
پهروه ردگاريتى خواى گه وره شه و پوژ و خوړ و مانگ ، سوجه مه بهن نه بو
خوړ و نه بو مانگ به لكو سوجه بو خواى ته نها شايسته ي پرستن ببهن كه
ئه وانه ي دروست كردووه ئه گهر ئيوه ده تانه ویت ته نها ئه و بپرستن .

وَقَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ
أَسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُغْشَىٰ اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَيْثُ وَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ
بِأَمْرِهِ ۗ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ ۗ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ﴾ [الأعراف].

وه خواى گه وره فهرموويه تى : به پاستى پهروه ردگارى ئيوه خوا (الله) يه كه
ئاسمانه كان و زهوى دروست كردووه له شه ش پوژدا پاشان به رز بووه ته وه به
سهر عهرشدا ، به شه و پوژ داده پوښيت و به پوژيش شه و داده پوښيت زوړ به
په له به دواى يه كتردا دين ، وه خوړ و مانگ و ئه ستيره كان پاكيركراون به
فهرمانى خوا ، ئاگادار بن دروست كردن و برپاردان ته نها بو خوايه ، گه وري بو
خواى كارپر به ره كه تى

پهروه ردگارى هه موو جيهانيان .

وَالرَّبُّ هُوَ الْمَعْبُودُ .

وه په روه ردگار په رستراوه .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ ۖ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾﴾ [البقرة] .

به لگه ش له سهر نه مه خواى گه وره فه رموويه تى : ئه ي خه لکينه په روه ردگار ه که تان بپه رستن که ئيوه و نه وانه ي پيش ئيوه شى دروست کردوه بو ئه وهى لى بترسن - به نه نجامداني کرداره چاکه فه رمان پيکراوه کان و خو پاراستن له کرداره خراپه قه ده غه کراوه کان - ﴿٢١﴾ ئه وه په روه ردگار هى که زهوى پاخستوه و ئاسمانى بينا کردوه بو تان و له ئاسمانه وه ئاوى بو هيناونه ته خواره وه پاشان به و ئاوه به روه بومى بو ده ره ينانون بو ئه وهى ببيت به پرزقى ئيوه ، که واته هاوشيو از و شهريک بو خوا دامه نين له په رستندا چونکه ئيوه ده زانن خوا هاوشيو از و شهريکى نى يه و ته نها ئه وه به ديه ينه ر و پوزيده ر و به رپوه به رى هه موو دروستکراوه کان .

قَالَ ابْنُ كَثِيرٍ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى : الْخَالِقُ لِهَذِهِ الْأَشْيَاءِ هُوَ الْمُسْتَحِقُّ لِلْعِبَادَةِ .

(ابن كثير) په حمه تى خواى گه وره لى لى بى تى فەرموويه تى : دروستكار و به دي هينه رى نه م شتانه تهنه نه و شايسته ي په رسته .

* وَأَنْوَاعُ الْعِبَادَةِ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ بِهَا مِثْلُ : الْإِسْلَامِ ، وَالْإِيمَانِ ، وَالْإِحْسَانِ ، وَمِنْهُ الدُّعَاءُ ، وَالْخَوْفُ ، وَالرَّجَاءُ ، وَالتَّوَكُّلُ ، وَالرَّغْبَةُ ، وَالرَّهْبَةُ ، وَالْخُشُوعُ ، وَالْخَشْيَةُ ، وَالْإِنَابَةُ ، وَالِاسْتِعَانَةُ ، وَالِاسْتِعَاذَةُ ، وَالِاسْتِعَاثَةُ ، وَالذَّبْحُ ، وَالنَّذْرُ ، وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الْعِبَادَةِ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ بِهَا كُلُّهَا لِلَّهِ تَعَالَى .

وه جوړه كانى په رستن كه خوا فەرمانى پى كړدون وه كو :

(الْإِسْلَام) : موسلمان بوون و ملكه چى نواندن بو خواى په روه ردگار .

(الْإِيمَان) : باوه په ينان به هه موو پايه كانى باوه پ .

(الْإِحْسَان) : چا كه كارى و گه يشتن به پله ي هه ست كردن به بينينى خوا يان بينينى خوا بو تو .

وه له وانه :

(الدُّعَاء) : پارانه وه و نزا و هاوار كردن .

(الْخَوْف) : ترس كه برى تى به له : كاردانه وه يه كه پووده دات به پيش بينى كردنى شتى كه وا تياچوون يان زيان ليكه و تنه وه يان نه زى تى پى گه يشتنى تيدا هه بى تى .

(الرَّجَاء) : هيو و ئوميد پى بوون .

(التَّوَكَّل) : پشت پى به ستن .

(الرَّغْبَة) : چه زكردن به گه يشتن به و شتهى كه چه زى ليده كهيت و خوشت

دهويت .

(الرَّهْبَة) : ترس ، به لام ترسانيك كه پاكردن و دوور كه وتنه وه له و شتهى كه

لى ده ترسى ليكده ويته وه ، كه واته برىتى به له ترس له گه ل کرده وه دا .

(الْخُشُوع) : مل دانه واندن و كزى و لاوازى دهر بپين .

(الْخَشْيَة) : ترس ، به لام ترسانيك كه بنيات نرابيت له سهر دلتيا بوون له

گه وره يى و ته واويى ده سه لاتى نه و

كه سهى كه لى ده ترسيت به سه رته وه .

(الْإِثَابَة) : گه پانه وه و په شيمان بوونه وه و ته وبه كردن .

ا) سَبْعَانَة) : داواى يارمه تى كردن .

ا) سَبْعَانَة) : په نا پى گرتن .

ا) سَبْعَانَة) : داواى فرياكه وتن و هانا بو لا بردن له كاتى ته نگانده دا .

(الدَّبْح) : سه برپين .

(النُّذْر) : شت له سهر خو پيويست كردن .

وه جگه له مانهش له جوړه كانى ترى په رستن كه خوا فه رمانى پيى كړدوون
ده بيت هه موويان ته نها بو خواى گه وره ئه نجام بدرين .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا﴾ (١٨)
[الجن] .

به لگهش له سهر ئه مه خواى گه وره فه رموويه تى : به پاستى مزگه وته كان
(شوينه كانى سوجده بردن) ته نها بو خوان (مه به ست ئه وه يه بو خوا په رستن به
ته نها دروست كراون) كه واته ئيوهش له گه ل خوادا هيچ كه سيكى تر مه په رستن و
هاوارى تى مه كهن .

فَمَنْ صَرَفَ مِنْهَا شَيْئًا لِّغَيْرِ اللَّهِ فَهُوَ مُشْرِكٌ كَافِرٌ .

جا هر كه سيك شتيك له و په رستنانه ئه نجام بدات بو جگه له خوا ئه وا ئه و
كه سه موشريك و بى باوهره .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ
عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ﴾ (١١٧) [المؤمنون] .

به لگهش له سهر ئه مه خواى گه وره فرموييه تى : ههر كه سيك له گه ل خوادا
په رستراوئيكى تر بپه رستيت و هاوارى تيبكات هيچ به لگه يه كيشى به دهسته وه
نى به بو ئه و كارهى ئه و لپيرسينه وهى ئه و كه سه لاي خواى په روه ردگار يه تى ،
به راستى كافر و بئ باوه په كان پزگاريان نابيت و سهرفران و سهركه وتوو نابن .

وَفِي الْحَدِيثِ : «الدُّعَاءُ مُخُّ الْعِبَادَةِ»^(١).

وه له فرموده دا هاتوو په يغه مبه ر (ﷺ) فرموييه تى : پارانه وه و هاوار
تى كردن ناو كوروك و كاكه لى په رستنه .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ
يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾ [غافر] .

به لگهش له سهر ئه مه خواى گه وره فرموييه تى : په روه ردگار تان فرموييه تى
: ئيوه ليم بپارينه وه منيش وه لامتان ده ده مه وه ، به راستى ئه وانه ي كه خويان به
گه وره ده زانن و خويان ده گر نه وه له په رستنه ئه وانه ده چنه دوزه خه وه به
ريسوايى و سهر شوپرى .

^(١) الحديث بهذا اللفظ ضعيف ضعيف الإمام الألباني في ضعيف سنن الترمذي رقم : (٣٣٧١) ، وإنما صح بلفظ : ((الدُّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ))
حده الإمام الألباني في صحيح سنن الترمذي رقم : (٢٩٦٩) .

واته : ئه و فرموده يه به له فزى : (پارانه وه كاكه لى په رستنه) فرموده يه كى لاوازه ، به لام فرموده كه به
صه جيحى هاتوو به م له فزه (پارانه وه په رستنه) .

وَدَلِيلُ الْخَوْفِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونَ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ ﴿١٧٥﴾ [آل عمران].

وه به لگهش له سهر ئه وهى كه ده بیټ ته نها له خوا بترسیت (الْخَوْف) خوای گه وره فه رموویه تی :

له دۆسته كانى شهیتان مه ترسن به لكو له من بترسن ئه گهر ئیوه باوه پردارن .

وَدَلِيلُ الرَّجَاءِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿فَن كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَدِيقًا وَلَا يَشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا﴾ ﴿١١٠﴾ [الكهف].

وه به لگهش له سهر ئه وهى كه ده بیټ ته نها هیوا و ئومیدت به خوا هه بیټ (الرَّجَاء) خوای گه وره فه رموویه تی :

هه ر كه سیک ئومیدی هه یه به گه یشتن به په روه ردگاری ئه وا با کرده وهى چا که ئه نجام بدات و له په رستنی په روه ردگاریدا هه یچ كه سیک نه کات به شه ریکی .

وَدَلِيلُ التَّوَكُّلِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ ﴿٢٣﴾ [المائدة].

وه به لگهش له سهر ئه وهى كه ده بیټ ته نها پشت به خوا به سستیت (التَّوَكُّل) خوای گه وره فه رموویه تی :

به خوا پشت ببهستن ئه گهر ئيوه باوه پدارن .

وَقَوْلُهُ : ﴿وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ﴾ ﴿٣﴾ ﴿[الطلاق] .

هه ركه سيك پشت ببهستيت به خوا ئه وا خوا به سه بوى .

وَدَلِيلُ الرَّغْبَةِ وَالرَّهْبَةِ وَالْخُشُوعِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْكَرُونَ فِي

الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا﴾ وَكَانُوا لَنَا خَشِيعِينَ ﴿٩٠﴾ ﴿[الأنبياء] .

وه به لگهش له سه ر ئه وهى كه ده بيت هه ز لى كردن و لى ترسان و مل
دانه واندن و لاوازی ده برپينت ته نها بۆ خوا ببيت (الرغبة والرهبه والخشوع) خواى
گه وره فه رموويه تى : به راستى ئه و پيغه مبه رانهى خوا پيشبركئ و په له يان ده كرد
له كارى خيردا و خويان ده په رست و لى ده پارانه وه به ئاره زوو كردنى
پاداشتى خوا و ترسان له سزاكهى و خويان داده نواند و ملكه چيان بۆ ئيمه
ده رده برى .

وَدَلِيلُ الْخَشْيَةِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي﴾ ﴿١٥٠﴾ ﴿[البقرة] .

وه به لگهش له سه ر ئه وهى كه ده بيت ته نها له خوا بترسيت له گه ل دلتيا بوون
له گه وره يى و ته واويى ده سه لاتى خوا به سه رته وه (الخشية) خواى گه وره
فه رموويه تى : له خه لك مه ترسن به لكو ته نها له من بترسن .

وَدَلِيلُ الْإِنَابَةِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿وَأَنِيبُوا إِلَى رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ﴾ ﴿٥٤﴾ [الزمر] .

وه به لگهش له سهر ئه وهى كه ده بیټ ته نها بو لای خوا بگه پښته وه و ته نها پوو له خوا بیت به گوږپایه لای کردنى و ته وبه کردن و په شیمان بوونه وهت له تاوانه کانت ته نها لای خوا ببیت (الإنابة) خواى گه وره فه رموویه تی : بگه پښته وه بو لای په روه ردگارتان و ملکه چ بڼ بوى .

وَدَلِيلُ ۱ سِتْعَانَةِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِيذُ﴾ ﴿٥٥﴾ [الفاتحة] .

وه به لگهش له سهر ئه وهى كه ده بیټ ته نها داواى یارمه تی له خوا بکهیت (۱ ستعانة) خواى گه وره فه رموویه تی : خوايه ته نها تو ده په رستين و ته نها له توش داواى یارمه تی ده که ین .

وَفِي الْحَدِيثِ : «إِذَا اسْتَعَنْتَ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ» (۲) .

وه له فه رموده دا هاتووه پیغه مبه ر (ﷺ) فه رموویه تی : نه گه ر داواى یارمه تیت کرد نه وا ته نها داوا له خوا بکه .

وَدَلِيلُ ۱ سِتْعَادَةِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ ﴿۱﴾

[الفلق] ، ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ ﴿۱﴾ [الناس] .

(۲) صحيح سنن الترمذي رقم : (۲۵۱۶) .

وه به لگهش له سهر ئه وهى كه ده بئيت ته نها په نا به خوا بگريت (الاستعاذه)
خوای گه وره فهرموويه تى :

بلى په نا ئه گرم به په روه ردگارى به ره به يان .

بلى په نا ئه گرم به په روه ردگارى خه لك .

وَدَلِيلُ الْاِسْتِغَاثَةِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ اِذْ تَسْتَغِيْثُوْنَ رَبَّكُمْ فَاَسْتَجَابَ لَكُمْ ﴾ (١)
[الأنفال] .

وه به لگهش له سهر ئه وهى كه ده بئيت داواى فرياكه وتن و هانا بردنت
ته نها بۆ لای خوا ببئيت (الاستعاذه) خوای گه وره له گيرانه وهى حالى هاوه لانی
پيغه مبهردا (ﷺ) له كاتى (جهنگى به در) دا فهرموويه تى :

ئيوه له و كاته دا داواتان كرد خوای په روه ردگارتان فرياتان كه وئيت ئه وئيش
وه لامى دانه وه .

وَدَلِيلُ الدَّبْحِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ قُلْ اِنَّ صَلَاتِيْ وَنُسُكِيْ وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِيْ لِلّٰهِ رَبِّ
الْعَالَمِيْنَ ﴾ (١٦٢) لَا شَرِيْكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ اُمِرْتُ وَاَنَا اَوَّلُ الْمُسْلِمِيْنَ ﴾ (١٦٣)
[الأنعام] .

وه به لگهش له سهر ئه وهى كه ده بئيت حه يوان سه ربړين ته نها بۆ خوا ئه نجام
بدرئيت (الدَّبْح) خوای گه وره فهرموويه تى : ئه ي پيغه مبهرد به خه لكى بلى :

بەپراستى نوپۇز كىردىن ۋە ھەيۋان سەربېرىن ۋە ژيان ۋە مىردىن ھەممۇ بۇ خۇاى پەرۋەردىگارى ھەممۇ جىھاننىانە ﴿۱۶۲﴾ ھېچ شەرىكى ئىيە ۋە بەمەش فەرمانم پىكرۋە ۋە مىن يەكەمىن كەس دەبىم لە مۇسلمانان بۇ بەجى ھىنانى فەرمانە كانى خۇاى گەرە .

وَمِنَ السُّنَّةِ : «لَعَنَ اللَّهُ مَنْ ذَبَحَ لِغَيْرِ اللَّهِ»^(۳).

ۋە لە فەرمودەدا ھاتۋە پىغەمبەر (ﷺ) فەرمودىيەتى : لەئەتى خۇا لەۋ كەسەي كە ھەيۋان سەردەبىرىت بۇ غەيرى خۇا .

وَدَلِيلُ النَّذْرِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿يُوفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا﴾ ﴿۷﴾ [الإنسان] .

ۋە بەلگەش لەسەر ئەۋەي كە دەبىت شت لەسەر خۇ پىۋىست كىردىن تەنھا بۇ خۇا ئەنجام بدىت (النذر) خۇاى گەرە لە ۋەسفى چاكەكاراندا فەرمودىيەتى : ئەۋانە ۋەفادارن بە ئەنجامدانى ئەۋ شتانەي كە لەسەر خۇيانى پىۋىست دەكەن ۋە دىترىن لە پۇژىك (پۇژى دۋايى) كەۋا خۇاپە كانى بەربلاۋە .

^(۳) صحيح مسلم رقم : (۱۹۷۸) .

الأصل الثاني : معرفة دين الإسلام بالأدلة

بنچينهى دووهم : ناسينى ئاينى ئىسلام به به لگه وه

وَهُوَ الْإِسْلَامُ لِلَّهِ بِالْتَّوْحِيدِ ، وَالْإِنْقِيَادُ لَهُ بِالطَّاعَةِ ، وَالْبَرَاءَةُ مِنَ الشِّرْكِ وَأَهْلِهِ .

ئاينى ئىسلام بريتى به له : ملكهچ بوون بۆ خوى گه وه به تهنه خوايه رستى ، وه به پابه ند بوون پتيه وه به گوپرايه لى كردنى ، وه دووره په ريژى و دابپان و دوور كه وتنه وه له هاوبه ش دانان (شيرك) و هاوبه ش بپياردهران (موشريكه كان) .

وَهُوَ ثَلَاثُ مَرَاتِبَ : الْإِسْلَامُ ، وَالْإِيمَانُ ، وَالْإِحْسَانُ ، وَكُلُّ مَرْتَبَةٍ لَهَا أَرْكَانٌ .

ئاينى ئىسلام سى پله يه : ئىسلام (موسلمان بوون) و ئيمان (باو په ينان) و ئيحسان (چا كه كارى) ، وه هه ريه كيك له م پلانه پايه يان هه يه .

فَأَرْكَانُ الْإِسْلَامِ خَمْسَةٌ : شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ ، وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ ، وَصَوْمُ رَمَضَانَ ، وَحُجُّ بَيْتِ اللَّهِ الْحَرَامِ .

جا پايه كانى ئىسلام پيئجن :

- شايه تى دان به وهى كه هيج په رستراويك نى به شايسته ي په رستن بيت جگه له

خوا ، وه به پراستى (مُحَمَّد ﷺ) پيغه مبه رى خوايه .

- وه ئه نجامدانى نوژنه فه رزه كان به پيک و پيکى .

- وه زه کاتدان .

- وه پوژووگرتنى مانگى په مه زان .

- وه ئه نجامدانى حه ج له مالى حورمهت گيراوى خواى گه وره .

فَدَلِيلُ الشَّهَادَةِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو
الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴾ [آل عمران] .

به لگه ش له سه ر شايه تومان خواى گه وره فه رموويه تى :

خواى گه وره شايه تى داوه - شايه تى دانپى دادپه روه رانه - به وهى كه هيچ
په رستراويك نى يه شايسته ي په رستن بيت جگه له ئه و ، هه روه ها فريشته كان و
زانايانيش ، هيچ په رستراويك نى يه شايسته ي په رستن بيت جگه له ئه و ،
ده سه لا تدار و دانايه .

وَمَعْنَاهَا : لَا مَعْبُودَ بِحَقِّ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ .

واتاى (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) بريتي يه له : هيچ په رستراويك نى يه به حه ق شايسته ي
په رستن بيت جگه له خوا به ته نها نه بيت .

(لَا إِلَهَ) : نَافِيًا جَمِيعَ مَا يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ .

(لَا إِلَهَ) (هيچ په رستراويك نى يه به حهق شايسته‌ى په رستن بيت) واته :
په تكدردنه وه و به نارپه‌وا زانينى په رستننى هه موو ئه و كه س و شتانه‌ى كه‌وا جگه له
خوا (اللَّهُ) ده په رسترين .

(لَا إِلَهَ اللَّهُ) : مُثَبِّتًا الْعِبَادَةَ لِلَّهِ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ فِي عِبَادَتِهِ ، كَمَا أَنَّه لَا شَرِيكَ لَهُ
فِي مُلْكِهِ .

(لَا إِلَهَ اللَّهُ) (جگه له خوا نه بيت) واته : جيگير كردن و سه لماندنى په رستن بو
خوا به تنه‌ها كه شهريك و هاوبه شى نى يه له په رستنيدا هه روه كو چوَن شهريك و
هاوبه شى نى يه له مولكيدا .

وَتَفْسِيرُهَا الَّذِي يُوضِّحُهَا قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي
بِرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٢٦﴾ إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ ﴿٢٧﴾ وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي
عَقْبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾﴾ [الزخرف] .

وه ليكد هره وه و رافه كارى ئه م شايه تى دانه كه پوونى كاته وه برى تى يه له وه‌ى
كه خواى گه وره فه رموويه تى :

له‌و کاته‌دا ئیبراهیم وتی به باوکی و خزمانی و گه‌له‌ک‌هی : به‌پاستی من دووره‌په‌ریژ و داپراو و بی‌باوهرم به‌وانه‌ی که ئیوه ده‌یان‌په‌رستن ته‌ن‌ها ئه‌و خواجه نه‌بی‌ت که دروستی کردوم به‌پاستی ته‌ن‌ها ئه‌و پرینماییم ده‌کات بو حه‌ق و داد‌په‌روه‌ری ﴿٢٧﴾ وه پیغه‌مبه‌ر ئیبراهیم وته‌ی یه‌کخواپه‌رستی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) کرد به وه‌سیتنامه و هیشتیه‌وه له نیو وه‌چه و نه‌وه‌کانیدا بو ئه‌وه‌ی هه‌میشه له هاوبه‌ش دانانه‌وه بگه‌رینه‌وه بو یه‌کخواپه‌رستی .

وَقُولُهُ تَعَالَى : ﴿قُلْ يَتَاهَلْ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾ [آل عمران].

وه خوا‌ی گه‌وره فه‌رموویه‌تی : ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا بل‌ی : ئه‌ی ئه‌ه‌لی کتیب (گا‌ور و جوله‌که) وه‌رن بو لای وته‌یه‌کی یه‌کسان له نیوانی ئیمه و ئیوه‌دا که‌وا : هه‌یچ که‌سی‌ک نه‌په‌رستین ته‌ن‌ها (اللَّهُ) نه‌بی‌ت ، وه به هه‌یچ شتیک هاوبه‌ش و شه‌ریکی بو دانه‌نیین ، وه هه‌ندی‌کمان گو‌په‌راپه‌لی هه‌ندی‌کی ترمان نه‌که‌ین له حه‌لال کردنی حه‌رامه‌کان و حه‌رام کردنی حه‌لاله‌کان و به‌و کاره جگه له خوا (اللَّهُ) به‌رستین ، جا ئه‌گه‌ر (ئه‌ه‌لی کتیب) پشتیان کرد له‌م بانگه‌وازه و وه‌لامیان

نه دايت ه وه ئه‌وا پييان بلين : ئيوه شايت بن له سهر ئه‌وه‌ى كه‌وا به‌راستى ئيمه
موسلمانين و ملكه چين بو خوا .

وَدَلِيلُ شَهَادَةِ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ
أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ
رَّحِيمٌ﴾ (١٢٨) [التوبة] .

به لگه‌ش له سهر شايتى دان به‌وه‌ى كه‌وا به‌راستى (مُحَمَّد ﷺ) پيغه‌مبه‌رى
خوايه خواى گه‌وره فه‌رموويه‌تى : به‌دلنيايى پيغه‌مبه‌ريكتان بو هاتووه له خوتان
، گرانه له سهرى ئه‌وه‌ى كه‌ ئيوه نارحه‌ت بكات ، سوره له سهر هيدايتدان و
پزگارکردنتان له ئاگرى دۆزه‌خ ، نه‌رمونيانه و به به‌زه‌يه به‌رامبه‌ر به‌باوهداران .
وَمَعْنَى شَهَادَةِ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ : طَاعَتُهُ فِيمَا أَمَرَ ، وَتَصَدِيقُهُ فِيمَا أَخْبَرَ ،
وَاجْتِنَابُ مَا عَنْهُ هَيَّ وَزَجَرَ ، وَأَنْ لَا يُعْبَدَ اللَّهُ إِلَّا بِمَا شَرَعَ .

وه واتاى شايتيدان به‌وه‌ى كه‌وا به‌راستى (مُحَمَّد ﷺ) پيغه‌مبه‌رى خوايه
بريتى به له :

- گوپرايه‌لى كردنى له‌وه‌ى كه‌ فه‌رمانى پي‌كردووه .
- وه به‌راستخستنه‌وه‌ى له‌وه‌ى كه‌ هه‌والى پيداوه .

- وه دور كه وتنه وه له وهى كه قه دهغهى كردوه و پيگري لى كردوه .
- وه خوا نه په رستريت تنها به و شه ريعه ته نه بيت كه نه و هيناويي .

وَدَلِيلُ الصَّلَاةِ ، وَالزَّكَاةِ ، وَتَفْسِيرُ التَّوْحِيدِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُفَاءً وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ ۚ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ ﴾ [البينة] .

به لگهش له سهر نويژ كردن و زهكات دان و ليكدانه وه و پافه كردنى
يه كخواپه رستى خواى گه وره فه رموويه تى :

فه رمانيان پى نه كراوه * تنها به وه نه بيت كه خوا بپه رستن و به دلسوزى و
نياز پاكي ديندارى نه نجام بدهن و پاسال بن و نويژ بكن به پيك و پيكي و زهكات
بدهن ، نا نه وه نايينى پيك و پاسته .

وَدَلِيلُ الصِّيَامِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا
كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴾ [البقرة] .

به لگهش له سهر پوژوو گرتن خواى گه وره فه رموويه تى :

* مه به ستى نه وه يه : خوا فه رمانى به خه لك نه كردوه ... هتد .

ئەى ئەو كەسانەى باوه پتان هیناوه پۆژوو گرتن فەرز كراوه لەسەرتان
 ھەر ھەروەھە كۆچۆن فەرز كرابوو لەسەر ئەوانەى پێش ئێوە بۆ ئەوەى لە خوا بترسن -
 بە ئەنجامدانى كردارە چاكە فەرمان پێكراوه كان و خۆپاراستن لە كردارە خراپە
 قەدەغە كراوه كان .

وَدَلِيلُ الْحَقِّ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا
 وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ﴾ [آل عمران] .

بە لگەش لەسەر ھەج كردن خۆى گەورە فەرموویەتى : مافى خواپە و فەرزى
 كردوووە لەسەرتان كەوا ھەجى مالە كەى بكەن ئەوانەتان كە توانای ھەپە پروات بۆ
 ھەج ، وە ھەر كەسێك كوفر بكات ** ئەوا بە پاستى خۆى گەورە دەولەمەندە و
 پێویستى بە جیھانیان نى پە .

** ئەمە بە لگەپە لەسەر ئەوەى كەوا ھەج نەكردن كوفرە ، جا ئەگەر كەسێك باوھەپى بە ھەج كردن
 نەبێت ئەوا كافەر دەبێت و لە پىزى مۆسڵمانان دەچێتە دەرەو ، بەلام ئەگەر باوھەپى بە فەرزى
 ھەج كردن ھەبێت و توانای پۆشستنى بۆ ھەج ھەبێت لەگەڵ ئەو شدا ھەج نەكات لە كەمتەرخەمى و
 پەزىلیدا ئەوا مۆسڵمانە بەلام كوفرێكى كردوو و تەنھا زىان بە خۆى دەگەپەنێت . - وەرگێر -

* الْمَرْتَبَةُ الثَّانِيَّةُ : الْإِيمَانُ وَهُوَ بِضْعٌ وَسَبْعُونَ شُعْبَةً ، فَأَعْلَاهَا قَوْلُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَأَدْنَاهَا إِمَاطَةُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ ، وَالْحَبَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ .

* پلهى دووهم : ئيمان و باوهر پھينان كه پيکھاتووہ له حهفتا و ئه وهنده به ش ، به رزترين به شى باوهر و تهى يه کخوپه رستى يه (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ : هيچ په رستراويک نى يه شايسته ي په رستن بيت جگه له خوا) ، وه نزمترين به شى باوهر لادانى ئه شتانه يه كه ئه زيت و ئازارى خه لك ده دات له سهر ريگه دا ، وه شهرم كردنيش به شيكه له باوهر .

وَأَرْكَانُهُ سِتَّةٌ : أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ ، وَمَلَائِكَتِهِ ، وَكُتُبِهِ ، وَرُسُلِهِ ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ، وَبِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ .

وه پايه كانس باوهر شهشن : باوهر بينيت به خوا و فريشته كانى و كتيبہ كانى و پيغه مبه ره كانى و پوژى دوايى ، وه باوهر پت هه بيت به قه در خير و شه پى .

وَالدَّلِيلُ عَلَى هَذِهِ الْأَرْكَانِ السِّتَةِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّنَ ۚ﴾ [البقرة] .

به لڳهش له سهر ئه م شهش پايه يهى باوهڀ خواى گه وره فهرموويه تى : چاڪه
بريتى نى يه له وهى ڀوو له به رهى پڙهه لات و پڙئاوا بڪهيت له ڪاتى نوڙڏا ،
به لڳو چاڪه بريتى يه له چاڪه ي ڪه سيڪ ڪه باوهڀ هينابيت به خوا و پڙى دوايى
و فريشته ڪان و قورئان و پيغه مبه ران .

وَدَلِيلُ الْقَدَرِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ﴾ [القمر] .

به لڳهش له سهر قه دهر خواى گه وره فهرموويه تى : ئيمه هه موو شتيڪمان
دروست ڪردووه به قه دهر و ئه ندازه يه ڪى ديار يڪراو .

* الْمَرْتَبَةُ الثَّالِثَةُ : الْإِحْسَانُ رُكْنٌ وَاحِدٌ :

* پلهى سى يه م : چاڪه ڪارى ته نها يه ڪ پايه يه :

وَهُوَ أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ .

ئو ویش بریتى يه له وهى ڪه خوا به رستيت وه ڪو ئه وهى ڪه ببينيت ، وه
ئو گهر تو خوا نه ببينيت ئه واه و تو ده ببينيت .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴾

[النحل] .

به لگهش له سهر ئه مه خواى گه وره فهرموويه تى : به پاستى خواى گه وره له گه ل ئه و كه سانه دايه كه خو پاريزى ده كه ن له خرايه و ئه وانهى كه چا كه كارن .

وَقَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴾ (٢١٧) الَّذِي يَرِنَكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢١٨﴾ وَتَقْلُبُكَ فِي السَّجِدِينَ ﴿٢١٩﴾ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾ [الشعراء] .

وه خواى گه وره فهرموويه تى : پشت ببه سته به خواى به ده سه لات و به به زه يى ﴿٢١٧﴾ ئه و خوايهى كه ده تبينيت له كاتيكا كه به پيوه وه ستاويت له نويزدا ﴿٢١٨﴾ وه له كاتيكا كه له ركوع و سوجه دا ده بيت له نيو نويزگه راندا ﴿٢١٩﴾ به پاستى ئه و خوايه بيسهر و زانايه .

وَقَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ ﴾ (٦١) الآية [يونس] .

وه خواى گه وره فهرموويه تى : تو له هر حاله تيكا دببت و چه نديك له قورئان بخوينيت و هر كرده وه يهك بكهيت ئيلا ئيمه شايه تين به سه رتانه وه له كاتيكا كه ده چنه ناو ئه نجام دانيه وه .

وَالدَّلِيلُ مِنَ السُّنَّةِ حَدِيثُ جَبْرِيلَ الْمَشْهُور :

وه به لگه ش له سوننه تدا فه رموده به ناوبانگه كهى (جبريل) ه :

عَنْ عُمَرَ (رضي الله عنه) قَالَ : بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ذَاتَ يَوْمٍ إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا رَجُلٌ شَدِيدُ بَيَاضِ الثِّيَابِ ، شَدِيدُ سَوَادِ الشَّعْرِ ، لَا يُرَى عَلَيْهِ أَثَرُ السَّفَرِ ، وَلَا يَعْرِفُهُ مِنَّا أَحَدٌ ، حَتَّى جَلَسَ إِلَى النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ، فَأَسْنَدَ رُكْبَتَيْهِ إِلَى رُكْبَتَيْهِ ، وَوَضَعَ كَفَّيْهِ عَلَى فَخِذَيْهِ ، وَقَالَ : يَا مُحَمَّدُ أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِسْلَامِ .

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) : الْإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ، وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ ، وَتُحْجَّ الْبَيْتَ إِنْ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا .

قَالَ : صَدَقْتَ .

فَعَجَبْنَا لَهُ ، يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ !

قَالَ : فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِيمَانِ .

قَالَ : أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ .

قَالَ : صَدَقْتَ .

قَالَ : فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِحْسَانِ .

قَالَ : أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ .

قَالَ : فَأَخْبِرْنِي عَنِ السَّاعَةِ .

قَالَ : مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ .

قَالَ : فَأَخْبِرْنِي عَنْ أَمَارَاتِهَا .

قَالَ : أَنْ تَلِدَ الْأُمَمُ رَبَّتَهَا ، وَأَنْ تَرَى الْخِفَاءَ الْعُرَاَ الْعَالَةَ رِعَاءَ الشَّاءِ يَتَطَاوُلُونَ فِي الْبُنْيَانِ .

ثُمَّ انْطَلَقَ ، فَلَبِثْنَا مَلِيًّا .

ثُمَّ قَالَ : يَا عُمَرُ أَتَدْرِي مِنَ السَّائِلِ؟

قُلْتُ : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ .

قَالَ : هَذَا جَبْرِيلُ أَتَاكُمْ يُعَلِّمُكُمْ أَمَرَ دِينِكُمْ^(٤) .

واته : له (عومه) هوه په زای خواى لیبیت فه رموویه تی :

(٤) صحیح مسلم رقم : (١) .

له كاتيكددا كه ئيمه دانىشتبووين له لاي پيغه مبهري خوا (ﷺ) له ناكاودا
 پياويكى جل و بهرگ زور سپى و موو زور پهرش دهر كهوت بومان ، شوينه وارى
 سه فهر كردنى پيوه نه ده بينرا ، و كه سيش له ئيمه نه يده ناسى ، تاوه كو له لاي
 پيغه مبهردا (ﷺ) دانىشت ، جا ههردوو ئه ژتوى دايه پال ههردوو ئه ژتوى
 پيغه مبهره وه ، و ههردوو له پى خسته سهر ههردوو پانييه وه ، ئه نجا وتى :

ئه ئى (مُحَمَّد) هه والم بدهرى سه بارهت به ئيسلام .

پيغه مبهري خوايش (ﷺ) فهرمووى : ئيسلام برىتىيه له وهى كه شايهتى
 بدهيت به وهى كه هيچ په رستراويك نيه شايستهى په رستن بىت جگه له خوا و
 به راستى (مُحَمَّد ﷺ) پيغه مبهري خوايه و نويزه فهرزه كان به ريك و پيكي بكهيت
 و زهكات بدهيت و پوژووى مانگى په مهزان بگريت و حه جى مالى خواى گه وره
 ئه نجام بدهيت ئه گه ر توانات هه بوو .

وتى : راستت كرد .

ئيمهش سه رمان سوپما له وهى كه پرسىارى لىدهكات و كه چى به راستيشى
 ده خاته وه !

وتى : هه والم بدهرى سه بارهت به ئيمان .

پېغەمبەرى خوايش (ﷺ) فەرموۋى : ئيمان بىرىتىپە لەۋەي كە باۋەر بېنىت بە خوا و فرىشتە كانى و كىتبە كانى و پېغەمبەرە كانى و پۇژى دۋايى ، ۋە باۋەر بېنىت بە قەدەر خېر و شەرى .

ۋتى : راستت كرد .

ۋتى : ھەۋالەم بەدەرئ سەبارەت بە چاكە كارى .

پېغەمبەرى خوايش (ﷺ) فەرموۋى : چاكە كارى بىرىتىپە لەۋەي كە خوا بېەرستىت ۋەكو ئەۋەي كە بېبىنىت ، ۋە ئەگەر تۆ خوا نەبىنىت ئەۋا ئەۋتۆ دەبىنىت .

ۋتى : ھەۋالەم بەدەرئ سەبارەت بە كاتى ھاتنى پۇژى دۋايى .

پېغەمبەرى خوايش (ﷺ) فەرموۋى : پىرسىار لېكراۋ زانائەرنى يە لە پىرسىاركار .

ۋتى : كەۋاتە ھەۋالەم بەدەرئ سەبارەت بە نىشانە كانى .

پېغەمبەرى خوايش (ﷺ) فەرموۋى : كەنيزەك خاۋەن و سەرۋەرەكەي خۇيى لېدەبىت ، ۋە دەبىنىت كەسانىكى پىي پەتى (الْحُقَاة) و پەش و پروت (الْعُرَاة) و ھەژار و نەدار (الْعَالَة) و شۋانى مەپ و مالات (رِعاة الشَّاء) بېنايەي بەرز دروست دەكەن .

ئەنجا پياوهر كه پۆيشت و ئيمهش ماوهيهك چاوهر پيمان كرد .

ئەنجا پيغه مبهەر (ﷺ) فەرمووى : ئەى عومەر ئايا دەزانیت ئەوهى كه

پرسیاری كرد كى بوو ؟

وتم : خوا و پيغه مبهره كهى زاناترن .

فەرمووى : ئەمه (جبریل) بوو هات بۆ لاتان بۆ ئەوهى بواری ئاينه كه تانتان

فیڕ بكات .

الأصل الثالث: معرفته نبيكم محمد (ﷺ)

بنچينهى سىٰ يه م : ناسينى پيغه مبه ره كه تان محمد (ﷺ)

وَهُوَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ هَاشِمٍ ، وَهَاشِمٌ مِنْ قُرَيْشٍ ، وَقُرَيْشٌ مِنَ الْعَرَبِ ، وَالْعَرَبُ مِنْ ذُرِّيَّةِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْخَلِيلِ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ نَبِينَا أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ .

پيغه مبه ر (ﷺ) ناوى (مُحَمَّد) ى كورى (عَبْدُ اللَّهِ) ى كورى (عَبْدُ الْمُطَّلِب) ى كورى (هاشم) ه ، وه (هاشم) يش له عه شيره تى (قُرَيْش) ه ، وه (قُرَيْش) يش له نه ته وهى (عهره ب) ن ، وه (عهره ب) يش له وه چه و نه وهى پيغه مبه ر (إِسْمَاعِيل) ى كورى پيغه مبه ر (إِبْرَاهِيمَ الْخَلِيل) ن باشترين دروود و سه لامى خوا له سه ر ئه و و پيغه مبه رى خوشمان بيت .

وَلَهُ مِنَ الْعُمُرِ ثَلَاثٌ وَسِتُّونَ سَنَةً ، مِنْهَا أَرْبَعُونَ قَبْلَ النَّبُوءَةِ ، وَثَلَاثٌ وَعِشْرُونَ نَبِيًّا رَسُولًا ، نُبِيٌّ بِ(اقْرَأ) وَأُرْسِلَ بِ(الْمُدَّثِر) ، وَبَلَدُهُ مَكَّةَ ، وَهَاجَرَ إِلَى الْمَدِينَةِ .

پيغه مبه ر (ﷺ) ته مه نى شه ست و سىٰ (٦٣) سال بووه ، چل (٤٠) ساليان له پيش پيغه مبه رايه تيه وه بووه ، و بيست و سىٰ (٢٣) ساليان پيغه مبه ر (هه والي پيدراو و نيردراو) بووه ، هه والي پيدراوه به سه ره تاي سوره تى (اقرا) ، و

نیردراویشه به سهره تای سوره تی (المُدْثَر) ، خه لکی مه که بووه ، و کُچیشی کردووه بۆ مه دینه .

بَعَثَهُ اللَّهُ بِالنَّذَارَةِ عَنِ الشِّرْكِ ، وَيَدْعُو إِلَى التَّوْحِيدِ .

خوای گه وره ناردویه تی بۆ ئاگادار کردنه وهی خه لکی له هاو به ش دانان (شیرک) بۆ خوا ، وه بۆ بانگه واز کردن بۆ یه کخوایه رستی (ته و حید) .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿يَتَأْتِيَهَا الْمُدَّثِّرُ ۝١ قُمْ فَأَنْذِرْ ۝٢ وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ۝٣ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ۝٤ وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ۝٥ وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ ۝٦ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ۝٧﴾ [المدثر] .

به لگه ش له سهر ئه مه خوای گه وره فه رموویه تی :

ئه ی ئه و که سه ی که خۆت داپۆشیوه ① ههسته خه لکی ئاگادار که ره وه ② وه په ره وردگارت به گه وره پاگره ③ وه کرده وه کانت پاک بکه ره وه ④ وه پشت بکه له به ته کان ⑤ وه مننه تیش نه که یت و ابزانیت زۆرت کردووه ⑥ وه ئارامت هه بیّت له جیبه جی کردنی فه رمانه کانی په ره وردگارت و سه ریچی نه که یت و چاوهر وانی پاداشتی خوا بکه ⑦ .

وَمَعْنَى (قُمْ فَأَنْذِرْ) يُنذِرُ عَنِ الشِّرْكِ وَيَدْعُو إِلَى التَّوْحِيدِ .

واتاى : (هسته خه لكى ئاگادار كه ره وه) ئاگاداريان بكا ته وه له هاوبه شدانان
بو خوا و بانگه وازيان بكا ت بو يه كخوابه رستى .

(وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ) أَيِ : عَظِّمُهُ بِالتَّوْحِيدِ .

(وه پهروه ردگارت به گه وره يى پاگره) واته : به گه وره يى پاگره (به
يه كخوابه رستى) : به وهى كه به ته نها ئه و بپه رستيت .

(وَيَا بَكَ فَطَهِّرْ) أَيِ : طَهِّرْ أَعْمَالَكَ عَنِ الشِّرْكِ .

(وه كرده وه كانت پاكره) واته : كرده وه كانت پاكره له هاوبه شدانان
(شهرىك بپياردان بو خواى تاك و ته نها) .

(وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ) الرُّجْزُ : الْأَصْنَامُ ، وَهَجْرُهَا تَرْكُهَا وَأَهْلُهَا ، وَالْبَرَاءَةُ مِنْهَا وَأَهْلُهَا .

(وه پشت بكه له بته كان) ، پشت ليكرديان وازهينانه ليسان و له و خه لكانه ش
كه بت په رستن ، وه دووره په ريز بوون و داپرانه ليسان و له و خه لكانه ش كه بت
په رستن .

أَخَذَ عَلَى هَذَا عَشْرَ سِنِينَ يَدْعُو إِلَى التَّوْحِيدِ ، وَبَعْدَ الْعَشْرِ عُرِجَ بِهِ إِلَى السَّمَاءِ
وَفُرِضَتْ عَلَيْهِ الصَّلَوَاتُ الْخَمْسُ ، وَصَلَّى فِي مَكَّةَ ثَلَاثَ سِنِينَ ، وَبَعْدَهَا أُمِرَ بِالْهَجْرَةِ
إِلَى الْمَدِينَةِ .

به رده وام بوو له سهر ئه مه بو ماوهى ده (۱۰) سال بانگه وازى ده كرد بو
يه كخوape رستى ، وه دواى نه وه ده (۱۰) ساله به رز كرايه وه بو ئاسمان و پينج
نويژه كهى له سهر فهرزكرا ، وه له مه ككه دا بو ماوهى سى (۳) سال نويژى كرد ،
وه دواى نه وه فهرمانى پيكره به كوچ كردن بو شارى مه دينه .

والهجرة : الانتقال من بلد الشرك إلى بلد الإسلام .

وه كوچ كردن بريتييه له : گواستنه وه و جئ گورپن له ولاتى شيركه وه بو
ولاتى ئيسلام .

وَالْهَجْرَةُ فَرِيضَةٌ عَلَى هَذِهِ الْأُمَّةِ مِنْ بَلَدِ الشِّرْكِ إِلَى بَلَدِ الْإِسْلَامِ ، وَهِيَ بَاقِيَةٌ إِلَى
أَنْ تَقُومَ السَّاعَةُ .

وه كوچ كردن فهرزه له سهر نه م ئوممه ته له ولاتى شيركه وه بو ولاتى
ئيسلام ، وه فهرزيتى كوچ كردن به رده وامه تاوه كو پوژى دواىي ديت .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيْنَاهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَالِمِ أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ
قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَسِعَةً فَهَاجِرُوا فِيهَا فَأُولَئِكَ
مَأْوَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿١٧﴾ إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ لَا

يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿٩٨﴾ فَأُولَٰئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُوَ عَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿٩٩﴾ [النساء] .

به لگه ش له سهر ئه مه خواى گه وره فهرموويه تى : به راستى ئه وانهى كه وا
 فريشته كان گيانيان ده كيشن له كاتيكا كه سته ميان له خويان كردووه به تاوانى
 نيسته جيبيون له ولا تى بى باوهر پيدايان ده لئين ئيوه له كوئ بوون و چيتان
 ده كرد ؟ ئه وانيش وتيان : ئيمه بى ده سلات بووين و نه مانده توانى ديندارى
 ئاشكرا كه ين و نه شمانده توانى كوچ بكه ين ، فريشته كانيش پيدايان ده لئين : ئايا
 زهوى خوا فراوان نه بوو كوچى تيدا بكه ن ، ئه وانى جيگايان دوزه خه و خراپترين
 سه رئه نجاميان هه يه ﴿٩٧﴾ ته نها ئه وانى نه بيت كه به راستى بى ده سلات بوون
 له پياوان و ئافره تان و منداله كان ئه وانى كه توانا و پيگه چاره يان نه بوو و
 شاره زاي ريگاي كوچ كردنيش نه بوون ﴿٩٨﴾ ئا ئه وانى خوا چاوپوشيان لى ده كات و
 لييان ده بوريت ، خواى گه وره ليبورده و ليخوشبووه .

وَقَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿يَعْبَادِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَإِنِّي فَاعْبُدُونِ﴾ ﴿٥٦﴾ [العنكبوت] .

وه خواى گه وره فهرموويه تى : ئه ي ئه و به ندانه م كه باوهر پتان هيناوه
 به راستى زهوى من فراوانه ته نها من بپه رستن .

قَالَ الْبَغَوِيُّ رَحِمَهُ اللَّهُ : سَبَبُ نُزُولِ هَذِهِ الْآيَةِ فِي الْمُسْلِمِينَ الَّذِينَ بِمَكَّةَ لَمْ يُهَاجِرُوا
نَادَاهُمُ اللَّهُ بِاسْمِ الْإِيمَانِ .

ئىمامى (البغوي) په حمه تى خواى لىبىت فه رمويه تى :

هوى دابه زىنى ئه م ئايه ته ده گه پيټه وه بو ئه و موسلمانان هى كه وا له مه ككه دا
مابوونه وه و كوچيان نه كرده بو خواى گه وړه بانگيانى كرد به ناوى باوه په وه .

وَالدَّلِيلُ عَلَى الْهَجْرَةِ مِنَ السُّنَّةِ قَوْلُهُ (ﷺ) : ((لَا تَنْقَطِعُ الْهَجْرَةُ حَتَّى تَنْقَطِعَ
التَّوْبَةُ ، وَلَا تَنْقَطِعَ التَّوْبَةُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا))^(٥).

وه به لگه ش له سهر كوچ كردن له سونه تدا فه رموده كهى پيغه مبه ره (ﷺ)
كه فه رمويه تى : كوچ كردن نابريټه وه تاوه كو ته وبه كردن نه بريټه وه ، وه ته وبه
كردينش نابريټه وه تاوه كو خوړ له پوژ ئاواوه هه لئنه يه ت .

فَلَمَّا اسْتَقَرَّ بِالْمَدِينَةِ أُمِرَ بِبَقِيَّةِ شَرَائِعِ الْإِسْلَامِ مِثْلُ الزَّكَاةِ ، وَالصَّوْمِ ، وَالْحَجِّ ،
وَالْأَذَانِ ، وَالْجِهَادِ ، وَالْأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ ، وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنْ شَرَائِعِ
الْإِسْلَامِ .

ئه نجا كاتي ك له مه دينه جيگير بوو فه رمانى پيكره به وهى كه مابووه وه له
ئه حكامه كانى شه ريعة تى ئيسلام وه كو زه كات و پوژوو و هج و بانگ و تي كو شان

^(٥) صحيح سنن أبى داود رقم : (٢٤٧٩) .

و فرمان كردن به چاكه و قه دهغه كردنى خراپه و جگه له مانهش له
ئه حكامه كانى شهريعه تى ئيسلام .

أَخَذَ عَلَى هَذَا عَشَرَ سِنِينَ ، وَبَعْدَهَا تُؤَقِّي صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ ، وَدِينُهُ بَاقٍ ،
وَهَذَا دِينُهُ ، لَا خَيْرَ إِلَّا ذَلَّ الْأُمَّةَ عَلَيْهِ ، وَلَا شَرَّ إِلَّا حَذَرَهَا مِنْهُ .

به رده وام بوو له سهر ئه مه بو ماوهى ده (١٠) سال ، دواى ئه وه پيغه مبهه
(ﷺ) وه فاتى كرد ، به لام ئاينه كهى ماوه ته وه ، ئه مهش ئاينه كهيه تى ، هيچ خير
و چاكه يه ك نى يه ئيلا رينمايى ئوممه ته كه يى بو كردوو و پيشانيداون ، وه هيچ
خراپه يه كيش نى يه ئيلا ئوممه ته كه يى لى وريا و ئاگادار كردوو ته وه .

وَالْخَيْرُ الَّذِي دَهَّا عَلَيْهِ : التَّوْحِيدُ ، وَجَمِيعُ مَا يُحِبُّهُ اللَّهُ وَيَرْضَاهُ .

وه ئه و خير و چاكه يه ي كه رينمايى ئوممه ته كه يى بو كردوو و پيشانى داون
بريتى يه له : يه كخواپه رستى و هه مو ئه و شتانهش كه خواى گه وره خوشيانى
ده وييت و پييان رازى يه .

وَالشَّرُّ الَّذِي حَذَرَهَا مِنْهُ : الشِّرْكُ وَجَمِيعُ مَا يَكْرَهُهُ اللَّهُ وَيَأْبَاهُ .

وه ئه و خراپه يه ش كه ئوممه ته كه يى لى وريا و ئاگادار

کردووه ته وه بریتى یه له : هاوبه شدنان بۆ خواى تاك و تهنها و هه موو ئه و
شتانهش كه خواى گه و ره خوښيانى ناوێت و پێيان پازى نى یه و قه ده غه ی
کردوون .

بَعَثَهُ اللَّهُ إِلَى النَّاسِ كَافَّةً ، وَافْتَرَضَ طَاعَتَهُ عَلَى جَمِيعِ الثَّقَلَيْنِ : الْجِنِّ وَالْإِنْسِ .

خواى گه و ره پێغه مبه رى (ﷺ) ناردووه بۆ هه موو خه لکى ، وه گوێ پاره لى
کردنى فه رز کردووه له سه ر هه موو جنۆكه و مروؤقیك .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ قُلْ يَتَأَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا

﴿ ١٥٨ ﴾ [الأعراف] .

به لگهش له سه ر ئه مه خواى گه و ره فه رموو یه تى :

ئهى پێغه مبه رى خوا بلای : ئهى خه لکینه من پێغه مبه رى خوام بۆ هه ر
هه مووتان .

وَأَكْمَلَ اللَّهُ بِهِ الدِّينَ .

وه خواى گه و ره ئاینى ئیسلامى پێ کامل کردووه .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي

وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا ۚ ﴾ [المائدة] .

بەلگەش لەسەر ئەمە خۆى گەورە فەرموویەتى : ئەوا ئەمپۆ من ئاینە كە تانم
بۆ كاملاً كردن و نىعمەتى خۆم بۆ تەواو كردن و بە ئىسلامىش پازى بووم كە
ئاینەتان بێت .

وَالدَّلِيلُ عَلَى مَوْتِهِ (ﷺ) قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَمِيتُونَ ﴾ ٣٠ ثُمَّ إِنَّكُمْ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْصِمُونَ ﴿ ٣١ ﴾ [الزمر] .

بەلگەش لەسەر مردنى پىغەمبەر (ﷺ) خۆى گەورە فەرموویەتى : ئەى
پىغەمبەرى خوا بەپاستى تۆ دەمریت و بەپاستى ئەوانیش (بىـ)باوەر و
هاوبەش دانەرهكان) دەمرن ﴿ ٣٠ ﴾ ئەجا بەپاستى هەمووتان لە پۆژى قىامەتدا لە
لاى پەرەردگارتان پووبەپووى يەكتر دەبنەوہ بۆ يەكلاى كردنەوہى ئەوہى ئايا
كامتان لەسەر حەق بوون .

وَالنَّاسُ إِذَا مَاتُوا يُبْعَثُونَ .

وہ خەلکى ئەگەر بمرن ئەوا لە پاش مردن زیندوو دەکړيڼەوہ .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ﴾ ٥٥ [طه] .

به لگهش له سهر ئه مه خواى گه وره فهرموويه تى : ئيوهمان له زهوى دروست
 كردوه و دهشتان گيڤينه وه بو ناوى و جاريكى تريش دهرتان دههينينه دهره وه
 لى .

وَقَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا﴾ ١٧ ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا
 ﴿١٨﴾ [نوح] .

وه خواى گه وره فهرموويه تى : خواى پهروه دگار ئيوه مرقى له زهوى
 پواندوه (دروستى كردون وهك پوههك) ١٧ ئهجا دهشتان گيڤينه وه بو ناوى و
 جاريكى تريش دهرتان دههينينه دهره وه لى .

وَبَعْدَ الْبَعْثِ مُحَاسِبُونَ وَيُحْزَى بَأَعْمَالِهِمْ .

وه له دواى زيندوو بوونه وه ليپرسينه وهيان له گه لدا دهكرىت سه بارهت به
 كرده وه كانيان و پاداشتيشى له سهر وهرده گرنه وه .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسْتَوُوا بِمَا
 عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَى﴾ ٣١ [النجم] .

به لگهش له سهر ئه مه خواى گه وره فهرموويه تى :

ٺهوهى كه له ئاسمانه ڪان و ٺهوهش كه له زهويدا ههيه هه مووى مولكى خوان
و دروستى ڪردون بڻ ٺهوهى پاداشتى ٺهوانه بداته وه كه خراپه يان ڪردوه به
ڪرده وه ڪانين و پاداشتى ٺهوانهش كه چاڪه يان ڪردوه بداته وه به به ههشت .
وَمَنْ كَذَّبَ بِالْبُعْثِ كَفَرَ .

وه هه ڪه سيڪ زيندو و بونه وه به درڻ بخته وه و باوه پى پى نه بيت ٺهوا
ڪوفرى ڪردوه و بى باوه ڊه بيت .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثَ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتُبْعَثَنَّهُمْ لِنَبِّئُنَّ بِمَا
عَمِلْتُمْ ۚ وَذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴾ [التغابن] .

به لڳهش له سهر ٺهه خواى گه وره فهرموويه تى :

بى باوه ره ڪان بڻ ڇوونيان وايه ڪه وا زيندو ناکرينه وه ، توش بلئى : به لئى
سويند به پهروه رڊگارم به دنيا يى زيندو ده ڪرينه وه ٺهجا هه والى
ڪرده وه ڪانيشتان پى ده دريت ، وه ٺهوهش لاي خوا ئاسانه .
وَأَرْسَلَ اللَّهُ جَمِيعَ الرُّسُلِ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ .

وه خواى گه وره هه موو پيغه مبه رانى ناردووه مژده دهرن - به چاكه و
پاداشتي چاكه كاران - و وريا كه ره وه و ناگدار كه ره وه شن - له خراپه و
سه رئه نجامى خراپه كاران - .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ
حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ﴾ [النساء: ١٦٥] .

به لگه ش له سه رئه مه خواى گه وره فه رموويه تى : پيغه مبه رانيك كه مژده دهر
و ناگدار كه ره وه ن بۆ ئه وهى خه لكى بيانويان به دهسته وه نه بيت له لاي خوا له
پاش ناردنى پيغه مبه ران .

وَأَوَّلُهُمْ نُوحٌ (عليه السلام) ، وَآخِرُهُمْ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَهُوَ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ .

وه (نوح) يه كه مين پيغه مبه ره (عليه السلام) ، و (محمد) يش (ﷺ) دوايين
پيغه مبه ره (ﷺ) و كو تا يى پيئه نه رى هه موو هه والييدر اوانى (پيغه مبه رانى)
خوايه .

وَالدَّلِيلُ عَلَى أَنَّ أَوَّلَهُمْ نُوحٌ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ
وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ﴾ [النساء: ١٦٣] .

به لگهش له سهر ئه وهى كه (نوح) يه كه مين پيغه مبه ره * خواى گه و ره
 فهرموويه تى : ئه ي پيغه مبه رى خوا به راستى ئيمه سرووش (وه حىي) مان ناردووه
 بو تو ههر وهكو چون سرووش (وه حىي) مان ناردووه بو (نوح) و پيغه مبه رانى
 دواى ئه و .

وَكُلُّ أُمَّةٍ بَعَثَ اللَّهُ إِلَيْهَا رَسُولًا مِنْ نُوحٍ إِلَى مُحَمَّدٍ ، يَأْمُرُهُمْ بِعِبَادَةِ اللَّهِ وَخُدَّةِ ،
 وَيَنْهَاهُمْ عَنْ عِبَادَةِ الطَّاغُوتِ .

وه خواى گه و ره پيغه مبه رى ناردووه بو هه موو ئوممه تيک له (نوح) وه
 تاوه كو (مُحَمَّد) ، فهرمانى پييان کردووه به په رستنى خواى گه و ره به ته نها ، وه
 پيگرى په رستنى جگه له خواى لييان کردووه .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ
 وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ ﴾ [النحل] .

به لگهش له سهر ئه مه خواى گه و ره فهرموويه تى : به دلنيايى له هه موو
 ئوممه تيک (کو مه له مروؤتيک) دا پيغه مبه ريکمان ناردووه بو ئه وهى پييان بلى :
 به تاك و ته نها خواى گه و ره بپه رستن و خوتان دوور بخه نه وه له تاغوت
 (په رستنى جگه له خوا) .

* بروهانه كتيبى (پوخته يه ك له بيروباوهرى ئيسلامه تى) په راويى لاپه ره : (٥٢ - ٥٣) .

وَأَفْتَرَضَ اللَّهُ عَلَى جَمِيعِ الْعِبَادِ الْكُفْرَ بِالطَّاغُوتِ وَالْإِيمَانَ بِاللَّهِ .

وه خواى گه وره فه رزى كردووه له سهر هه موو به نده كان كه وا بى باوه پ بن به تاغوت (په رستنى جگه له خوا) و باوه پيان به خوا هه بىت .

قَالَ ابْنُ الْقَيْمِ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى : مَعْنَى الطَّاغُوتِ مَا تَجَاوَزَ بِهِ الْعَبْدُ حَدَّهُ مِنْ مَعْبُودٍ ، أَوْ مَتَّبُوعٍ ، أَوْ مُطَاعٍ .

(ابن القيم) په حمه تى خواى گه وره ي لىبىت فه رموويه تى : واتاى تاغوت نه وه يه : هه ر شتىك به نده له سنوورى خوى بيهيئىته دهره وه و زياده په ووى تيدا بكات له په رستراو و چاولىكراو و گوپرايه لى بو كراو .

وَالطَّوَاعِيَةُ كَثِيرُونَ وَرُؤُوسُهُمْ خَمْسَةٌ : إِبْلِيسُ لَعَنَهُ اللَّهُ ، وَمَنْ عُبدَ وَهُوَ رَاضٍ ، وَمَنْ دَعَا النَّاسَ إِلَى عِبَادَةِ نَفْسِهِ ، وَمَنْ ادَّعَى شَيْئًا مِنْ عِلْمِ الْغَيْبِ ، وَمَنْ حَكَمَ بِغَيْرِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ .

وه نه وانه ي كه زياده په وييان تيدا كراوه (تاغوته كان) زورن و سه ره كانيان پيئنجن : شه يتان له عنه تى خواى لىبىت ، وه هه ر كه سىك بپه رستريت جگه له خوا و خوشى به وه پاى بىت ، وه هه ركه سىك بانگه وازى خه لكى بكات بو په رستنى خوى ، وه هه ركه سىك بانگه شه ي شتىك بكات له زانستى غه يىب ، وه هه ركه سىك حوكم بكات به جگه له وه ي كه خوا دايبه زاندووه .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ بَيَّنَّ الرُّشْدَ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لَا انْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾ [البقرة] ، وَهَذَا هُوَ مَعْنَى : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ .

به لگه ش له سهر ئه مه خواى گه وره فه رمويه تى :

زورلى کردن له ئاينداريدا نى يه ، به دلنيايى پاستى پوون کراوه ته وه له چه واشه يى ، جا هر که سيک بى باوهر ببيت به تاغوت (په رستنى جگه له خوا) و باوهر بينيت به خوا ئه وا به دلنياييه وه ده ستى گرتووه به گرى تووند و توله که وه (واته : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) که پچراني بو نى يه ، وه خواش بيسه ر و زانايه ، وه ئه مه ش* برى تى يه له واتاى (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) .

وَفِي الْحَدِيثِ : ((رَأْسُ الْأَمْرِ الْإِسْلَامُ وَعَمُودُهُ الصَّلَاةُ وَذُرْوَةُ سَنَامِهِ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ))^(٦) ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ .

* مه به ستى ئه وه يه : (يَكْفُرُ بِالطَّاغُوتِ) بى باوهر پوون به (تاغوت : په رستنى جگه له خوا) برى تى يه له واتاى : (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ، وه (يُؤْمِنُ بِاللَّهِ) باوهر پيئنان به خوا برى تى يه له واتاى : (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) .
^(٦) صحيح سنن الترمذى رقم : (٢٦١٦) .

وه له فەرموودەدا ھاتووہ پيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموويەتى : سەرى ھەموو شتيك ئىسلامە ، وه بېرپرەى پشتى ئىسلاميش نوێژ كردنە ، وه چلە پۆپەكەشى تىكۆشانە له پيئاوى خوادا ، خواش زانائره .

سوپاس بۆ خواى گەوره

تەواو بووم له وەرگيرانى

ئەم كتيبه زۆر به سووده

له پيش نوێژى مەغريبى رۆژى جومعهى پيکهوتى

(١٧ / ٦ / ١٤٢٩ ك) بهرامبەر به (٢٠ / ٦ / ٢٠٠٨) ن

كوردستان : كه لار

پاشكۆ :

فهرمووده كهى (البراء بن عازب رضي الله عنه)

سه باره ت به

سى پرسياره كهى ناو گۆر

ئاماده كردن و وهرگيړانى

مامۆستا محمد عبد الرحمن لطيف

عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ (رضي الله عنه) قَالَ : ((خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ (ﷺ) فِي جَنَازَةِ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ ، فَانْتَهَيْنَا إِلَى الْقَبْرِ وَلَمَّا يُلْحَدُ ، فَجَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَجَلَسْنَا حَوْلَهُ ، وَكَأَنَّ عَلَى رُءُوسِنَا الطَّيْرَ ، وَفِي يَدِهِ عُودٌ فَجَعَلَ يَنْكُثُ بِهِ فِي الْأَرْضِ ، فَرَفَعَ رَأْسَهُ فَقَالَ : اسْتَعِيدُوا بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا .

واته : له گه ل پیغه مبهردا (ﷺ) دهرچوین بو شوینکه وتنی جه نازهی پیاویکی نه نصاری ، جا گه یشتینه لای گورده کی و هیشتا نه لحه ده کی نه کنرا بوو ، بویه پیغه مبهری خوا (ﷺ) دانیشت و نیمهش به دهوریدا دانیشتین ، نه وهنده هیمن و بی دهنگ بووین وهکو نه وهی که بالنده به سهر سه رمانه وه نیشتبیته وه ، چیلکه داریک به دهستی پیغه مبهره وه بوو (ﷺ) ده یکرد به زه ویدا ، نه جا سهری به رز کرده وه و فهرمووی : په نا بگرن به خوا له سزای گورپ - دوو جار یان سی جار - .

ثُمَّ قَالَ : إِنَّ الْعَبْدَ الْمُؤْمِنَ إِذَا كَانَ فِي انْقِطَاعٍ مِنَ الدُّنْيَا وَإِقْبَالٍ مِنَ الْآخِرَةِ نَزَلَ إِلَيْهِ مَلَائِكَةٌ مِنَ السَّمَاءِ ، بِيضُ الْوُجُوهِ ، كَأَنَّ وُجُوهَهُمُ الشَّمْسُ ، مَعَهُمْ كَفَنٌ مِنْ أَكْفَانِ الْجَنَّةِ ، وَخَنُوطٌ مِنْ خَنُوطِ الْجَنَّةِ ، حَتَّى يَجْلِسُوا مِنْهُ مَدَّ الْبَصَرِ ، ثُمَّ يَجِيءُ مَلَكُ الْمَوْتِ عَلَيْهِ السَّلَامُ حَتَّى يَجْلِسَ عِنْدَ رَأْسِهِ ، فَيَقُولُ : أَيَّتُهَا النَّفْسُ الطَّيِّبَةُ (وفي رواية : الْمُطْمَئِنَّةُ) أَخْرِجِي إِلَى مَغْفِرَةٍ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ .

نه جا فهرمووی : به پراستی به ندهی ئیماندار نه گهر گه یشته کاتی داپران له دونیا و پووکردن له دواپورژ هه ندیک فریشتهی پوومهت سپی پوومه تیان وهکو خور

وايه له ئاسمانه وه داده به زن بۆ لای ، کفنیاں پی یه له کفنی به هه شت ، وه بۆنی خوشیاں پی یه له بۆنی به هه شت ، وه له لایدا داده نیشن تاوه کو چاو بریکات ، ئه نجا فریشته ی گیاں کیشان (سه لامی خوی لیبت) دیت تاوه کو له لای سه ری ه وه داده نیشیت و پی ی ده لیت : ئه ی گیا نه پاکه که وه ره ده ره وه بۆ لای لیخۆش بوون و رازی بوونی خوی ی .

قَالَ : فَتَخْرُجُ تَسِيلٌ كَمَا تَسِيلُ الْفُطْرَةُ مِنْ فِي السَّقَاءِ ، فَيَأْخُذُهَا فَإِذَا أَخَذَهَا لَمْ يَدْعُوهَا فِي يَدِهِ طَرْفَةَ عَيْنٍ ، حَتَّى يَأْخُذُوهَا فَيَجْعَلُوهَا فِي ذَلِكَ الْكَفِّ وَفِي ذَلِكَ الْحَنُوطِ ، فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿تَوَقَّتْ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفْرِطُونَ﴾ ﴿٦١﴾ ، وَيَخْرُجُ مِنْهَا كَأَطِيبٍ نَفْحَةٍ مِنْكَ وَوُجِدَتْ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ .

فهرمووی : گیانی دیتہ دەرہوہ و دادہ چۆریت ھەرہ کو

چۆن دلوپە ئاۋىك لە دەمى كۈننە يەكەۋە دادەچۆرپىت ، ئەنجا فرىشتەى گيان
كىشان گيانەكە دەبات ، جا ئەگەر بردى فرىشتەكانى تر كە بە دەوریدا
دانىشتوون بە ئەندازەى چاۋ تروكاندنېك نايەيلىن بە دەستىەۋە تاۋەكو لىى
ۋەردەگرن و يەكسەر دەيخەنە نىۋ ئەۋ كفنەۋە و ئەۋ بۆنە خۆشەۋە ، ئەۋەش
ئەۋەيە كە خۋاى گەۋرە لە بارەيەۋە دەفەرموئىت : ﴿فرىشتە نىردراۋەكانمان
گيانى دەكىشن و كەمتەرخەمى ناكەن﴾ ، ۋە بۆنىكى خۆشى لى دىتە دەرهۋە
ۋەك خۆشتىرېن بۆنى مىسك كە لەسەر روۋى زەۋىدا ھەبوۋىيت .

(وفي رواية : حَتَّى إِذَا خَرَجَ رُوحُهُ صَلَّى عَلَيْهِ كُلُّ مَلَكٍ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَكُلُّ مَلَكٍ فِي السَّمَاءِ ، وَفُتِحَتْ لَهُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ لَيْسَ مِنْ أَهْلِ بَابٍ إِلَّا وَهُمْ يَدْعُونَ اللَّهَ أَنْ يُعْرِجَ بِرُوحِهِ مِنْ قَبْلِهِمْ) .

وه له ريوايه تيكي تردها تووه : كاتيک پوچه كەي دهرده چييت هه موو
فريشته كانى نيوان ئاسمان و زهوى و هه موو فريشته كانى نيوان ئاسمان نويزى
له سهر ده كهن ، و دهرگاكانى ئاسمانى بو دهركيته وه ، و سهرپه رشتييارانى هيچ
دهرگايه ك نيه ئيللا له خوا دهرپارينه وه كهوا پوچه كەي به لاي ئه واندا بهرز
بكرите وه .

قَالَ : فَيَصْعَدُونَ بِهَا فَلَا يَمُوتُونَ . يَعْنِي بِهَا - عَلَى مَلَأٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِلَّا قَالُوا : مَا هَذَا
الرُّوحُ الطَّيِّبُ ؟

فَيَقُولُونَ : فَلَانُ بْنُ فَلَانٍ ، بِأَحْسَنِ أَسْمَائِهِ الَّتِي كَانُوا يُسَمُّونَهُ بِهَا فِي الدُّنْيَا .

فه رهموى : ئه نجا ده بيه نه سهره وه بو ئاسمان و ئه و پوچه تينناپه پرينن به لاي
هيچ كومه له فريشته يه كدا ئيللا ده ليين : ئه واهم پوچه پاكه هى كى يه ؟
ئو فريشته نهش كه پوچه كه يان پى يه ده ليين : ئه مه پوچه (فلان)ى كوپى
(فلان)ه ، ناوى ده بهن به جوان ترين ناوى كه له دونيادا ناويان پى ده برد .

حَتَّى يَنْتَهُوا هَآ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا ، فَيَسْتَفْتِحُونَ لَهُ ، فَيُفْتَحُ لَهُمْ ، فَيُشَيِّعُهُ مِنْ كُلِّ سَّمَاءٍ مُّقْرَّبُوهَا إِلَى السَّمَاءِ الَّتِي تَلِيهَا حَتَّى يُنْتَهَى بِهِ إِلَى السَّمَاءِ السَّابِعَةِ ، فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ : اَكْتُبُوا كِتَابَ عَبْدِي فِي عِلِّيَّينَ : ﴿١٩﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلِّيُّونَ ﴿٢٠﴾ كَتَبُ مَرْقُومٌ ﴿٢١﴾ يَشْهَدُهُ الْمُرَقَّبُونَ ﴿٢٢﴾ ، فَيَكْتُبُ كِتَابَهُ فِي عِلِّيَّينَ ثُمَّ قَالَ : أَعِيدُوهُ إِلَى الْأَرْضِ فَإِنِّي [وَعَدْتُهُمْ إِنِّي] مِنْهَا خَلَقْتُهُمْ وَفِيهَا أُعِيدُهُمْ وَمِنْهَا أُخْرِجُهُمْ تَارَةً أُخْرَى .

تاوهكو دهیگه یه ننه ئاسمانی دنیا ، داوا ده کهن ده رگای ئاسمانی بو بکریته وه ، ده رگایان بو ده کریته وه ، نهجا فریشته نزیکه کانی هه موو ئاسمانیک شوینی نه و پوچه ده کهون بو نه و ئاسمانه ی که به دوایدا دیت تاوهکو دهیگه یه ننه ئاسمانی هه وته م ، نهجا خوای گه وره ده فه رمویت : کتیبی به نده کهم له (علیین) دا بنووسن ﴿تو چوزانیت (علیون) چی یه ؟ کتیبیکی نووسراوه ، به نده نزیکه کانی خوا ئاماده ی دهن﴾ ، جا کتیبه که ی له کتیبی به رزدا ده نووسریت ، نهجا خوای گه وره ده فه رمویت : پوچه که بگپرنه وه بو زهوی چونکه به راستی من به لئیم پی داوون که به راستی من له و زهویه دروستیانم کردوو و دهشیان گپرمه وه بو ناوی و جاریکی تریش له زهوی ده ریان ده هیئمه ده ره وه .

قَالَ : فَـ[يُرَدُّ إِلَى الْأَرْضِ] ، وَتُعَادُ رُوحُهُ فِي جَسَدِهِ ، [قَالَ : فَإِنَّهُ يَسْمَعُ خَفَقَ نِعَالِ أَصْحَابِهِ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ] .

فەرمۇى : ئەنجا دەىگەپېننەۋە بۆ زەۋى ، ۋە پۆۋەكەى دەگەپېننەۋە بۆ ناۋ
 لاشەكەى ، فەرمۇى : بەپاستى گۆى لە دەنگى تەپەى پىلاۋى شوئىنكەۋتۋانى
 جەنازەكەى دەبىت لە كاتىكدا كە پىشتى لىدەكەن ۋە بەجىدەھىلن ۋە دەگەپېننەۋە .
 فَيَأْتِيهِ مَلَكَانِ [شَدِيدَا الْاَنْتِهَارِ] فَيُتَتَهَرَانِهِ وَ[يُجْلِسَانِهِ] .

ئەنجا دوۋ فرىشتەى (توۋند راچەلكىنەن) دىن بۆ لای ۋە پايدەچەلكىنن ۋە
 دايدەنىشىنن .

فَيَقُولَانْ لَهُ : مَنْ رَبُّكَ ؟

ئەنجا پىى دەلىن : كى پەرۋەردگار تە ؟
 فَيَقُولُ : رَبِّيَ اللَّهُ .

ئەۋىش دەلىت : پەرۋەردگارم خوا (اللَّهُ) يە .

فَيَقُولَانْ لَهُ : مَا دِينُكَ ؟

ئەنجا پىى دەلىن : ئاينت چى يە ؟
 فَيَقُولُ : دِينِي الْإِسْلَامُ .

ئەۋىش دەلىت : ئىسلام ئاينمە .

فَيَقُولَانِ لَهُ : مَا هَذَا الرَّجُلُ الَّذِي بُعِثَ فِيكُمْ ؟

ئەنجا پىى دەللىن : ئەو پياوھ كىيە كە لە نىوتاندا نىردرابوو ؟

فَيَقُولُ : هُوَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) .

ئەويش دەللىت : پىغەمبەرى خوايە (ﷺ) .

فَيَقُولَانِ لَهُ : وَمَا عِلْمُكَ ؟

ئەنجا پىى دەللىن : چۆن زانيت ؟

فَيَقُولُ : قَرَأْتُ كِتَابَ اللَّهِ فَأَمَنْتُ بِهِ وَصَدَّقْتُ .

ئەويش دەللىت : كىتەبەكەى خوام (قورئانم) خويندەوھ و باوهرىم پىھىنا و

بەپاستم زانى .

[فَيَنْتَهَرُهُ فَيَقُولُ : مَنْ رَبُّكَ ؟ مَا دِينُكَ ؟ مَا نَبِيُّكَ ؟

وَهِيَ آخِرُ فِتْنَةٍ تُعْرَضُ عَلَى الْمُؤْمِنِ ، فَذَلِكَ حِينَ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ : ﴿ يُثَبِّتُ

اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ﴾ [۲۷] .

وھ لە رىوايەتەىكى تر دا ھاتووھ : پايدەچەلە كىنن و پىى دەللىن : كى

پەروەردگار تە ؟ و ئاينت چىيە ؟ و كى پىغەمبەرتە ؟

ئەمەش دوايىن تاقىكردنەوہیہ رووبەپووی باوہردار دەكریتهوہ ، ئەوہیہ كە
خوای گەورە لە بارەییەوہ دەفەرمویت : ﴿خوای گەورە ئەوانەى كە باوہرپیان
هیناوہ جیگیر و دامەزراو دەكات لەسەر وتەى جیگیر لە ژيانى دونیا و
دواپوژیشدا﴾ .

فَيَقُولُ : رَبِّيَ اللَّهُ وَدِينِيَ الْإِسْلَامُ وَنَبِيِّ مُحَمَّدٍ (ﷺ) .

ئەویش دەلیت : پەرەردگارم خوا (الله) یە و ئیسلام ئاینمە و (محمد ﷺ)
پیغەمبەر مە .

فَيُنَادِي مُنَادٍ فِي السَّمَاءِ : أَنْ صَدَقَ عَبْدِي ، فَأَفْرِشُوهُ مِنَ الْجَنَّةِ ، وَالْبِسُوهُ مِنْ
الْجَنَّةِ ، وَافْتَحُوا لَهُ بَاباً إِلَى الْجَنَّةِ .

ئەنجا بانگكاریك بانگ دەكات لە ئاسمانەوہ : بەندەكەم پاستی كرد ،
پایخنەن بۆی لە فەرشی بەهەشت ، بیپۆشن لە پۆشاکی بەهەشت ، دەرگایەکی
بۆ بكەنەوہ بەرەو بەهەشت .

قَالَ : فَيَأْتِيهِ مِنْ رَوْحِهَا وَطِبِّهَا وَيُفْسَحُ لَهُ فِي قَبْرِهٖ مَدَّ بَصَرِهٖ .

فەرمووی : لە خوشی و بۆنی بەهەشتی بۆ دیت ، و گۆرەكەى بۆ فراوان
دەكریتهوہ تاوہكو چاو بربكات .

قَالَ : وَيَأْتِيهِ [فِي رَوَايَةٍ : يُمَثَّلُ لَهُ] رَجُلٌ حَسَنُ الْوَجْهِ حَسَنُ الثِّيَابِ طَيِّبُ
الرَّيْحِ ، فَيَقُولُ : أَبَشِّرُ بِالَّذِي يَسُرُّكَ [أَبَشِّرُ بِرِضْوَانٍ مِنَ اللَّهِ وَجَنَاتٍ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ]
، هَذَا يَوْمُكَ الَّذِي كُنْتَ تُوعَدُ .

فه رمووى : پياويكى پرومەت جوانى پۆشاك جوانى بۆن خوشى بۆ دەنوینریت
و دیت بۆ لای و پىى دەلئیت : مژدەت لیبیت به وهى كه پیت خوشه ، مژدەت
لیبیت به په زامه ندى خواى و باخانىك له به هه شتدا كه خوشگوزرانى به رده وامى
تیدایه ، ئەمه ئه و پۆژهیه كه به لئنت پىى دەدرا .

فَيَقُولَ لَهُ : [وَأَنْتَ فَبَشِّرْكَ اللَّهُ بِخَيْرٍ] مَنْ أَنْتَ ؟ فَوَجْهُكَ الْوَجْهُ يَجِيءُ بِالْخَيْرِ .

ئەویش پىى دەلئیت : وه تۆش خوا موژدهى خیرت بداتى ، تۆ كییت ؟
پرومەتت پرومەتیکه خیر و خوشى دینیت .

فَيَقُولُ : أَنَا عَمَلُكَ الصَّالِحِ [فَوَاللَّهِ مَا عَلِمْتُكَ إِلَّا كُنْتَ سَرِيعاً فِي طَاعَةِ اللَّهِ ،
بَطِيناً فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ ، فَجَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا] .

ئەویش دەلئیت : من کردوه چاکه کانتم ، سویند به خوا به تۆم نه زانیوه ئیلا
ئەوه نه بیت كه په له و دەست پیشخهریت کردوه له گوێ پایه لى خوادا و
له سه رخۆ و خاویش بوویت له سه ریچی خوادا ، خوا پاداشتی خیرت بداته وه .

ثُمَّ يُفْتَحْ لَهُ بَابٌ مِنَ الْجَنَّةِ وَبَابٌ مِنَ النَّارِ ، فَيُقَالُ : هَذَا مَنْزِلُكَ لَوْ عَصَيْتَ اللَّهَ ، أَبَدَلَكَ اللَّهُ بِهِ هَذَا .

ئەنجا دەرگایەکی بۆ دەکرێتەووە لە بەهەشتەووە و دەرگایەکیشی بۆ دەکرێتەووە لە دۆزەخەووە و پێی دەوترێت ئەمە جیگاکی بوو لە دۆزەخدا ئەگەر سەرپێچی خوات بکردایەت ، خوا گۆرپیویەتیەووە بۆت بەم جیگایە لە بەهەشتدا .

فَإِذَا رَأَى مَا فِي الْجَنَّةِ يَقُولُ : رَبِّ عَجَلْ قِيَامَ السَّاعَةِ كَيْمَا أَرْجِعَ إِلَى أَهْلِي وَمَالِي .

جا ئەگەر ئەوێ بینی کە لە بەهەشتدا بەهەشتدا بەهەشتدا : پەرەردگارم هاتنی پۆژی قیامەت پێش بخە بۆ ئەوێ بگەرێمەووە بۆ لای مالا و کەس و کارم .

[فَيُقَالُ لَهُ : اسْكُنْ] .

پێی دەوترێت : ئارام بگەرە .

قَالَ : وَإِنَّ الْعَبْدَ الْكَافِرَ (وفي رواية : الْفَاجِرَ) إِذَا كَانَ فِي انْقِطَاعِ مِنَ الدُّنْيَا وَإِقْبَالِ مِنَ الْآخِرَةِ نَزَلَ إِلَيْهِ مِنَ السَّمَاءِ مَلَائِكَةٌ [غِلَاطٌ شَدَادٌ] سُودُ الْوُجُوهِ مَعَهُمُ الْمُسُوحُ [مِنَ النَّارِ] فَيَجْلِسُونَ مِنْهُ مَدَّ الْبَصَرِ ، ثُمَّ يَجِيءُ مَلَكُ الْمَوْتِ حَتَّى يَجْلِسَ عِنْدَ رَأْسِهِ فَيَقُولُ أَيَّتَها النَّفْسُ الْحَيِيَّةُ أَخْرُجِي إِلَى سَخَطٍ مِنَ اللَّهِ وَغَضَبٍ .

فەرەمۆی : بەپراستی بەندە کافر (وہ لە رەوایەتیکی تردا : خراپەکار) ئەگەر گەشتە کاتی داپران لە دنیا و پووکردن لە دواپۆزەهەندیک فریشتە (تووند و

تيژ) له ئاسمانه وه داده به زن بۆ لای پوومه تيان په شه و كفنيان پى به له ئاگر ، له لايدا داده نيشن تاوه كو چاو برېكات ، ئه نجا فريشته ي گيان كيشان ديت تاوه كو له لای سه ريه وه داده نيشيت و پى ده لیت : ئه ي گيانه پيسه كه وهره دهره وه بۆ لای خه شم و قين و تورپه ي خوا .

قَالَ : فَتَفَرَّقُ فِي جَسَدِهِ فَيَنْتَزِعُهَا كَمَا يُنْتَزَعُ السَّفُودُ [الْكَثِيرُ الشَّعْبِ] مِنَ الصُّوفِ الْمَبْلُولِ [فَتَقْطَعُ مَعَهَا الْعُرُقَ وَالْعَصَبَ] .

فه رمووى : پۆحه كهى به لاشهيدا بلاوده بىته وه و فريشته ي گيان كيشان نيش رايد ه كيشيت ه دهره وه هه روه كو چۆن شيشيكي زۆر قولاپدار له خوريه كي ته ردا رابكيشريت (له گه ل ئه وه دا هه موو دهمار و په گ و ماسولكه كانى پارچه پارچه ده بىت و ده برين) .

فَيَأْخُذُهَا فَإِذَا أَخَذَهَا لَمْ يَدْعُوهَا فِي يَدِهِ طَرْفَةً عَيْنٍ حَتَّى يَجْعَلُوهَا فِي تِلْكَ الْمُسُوحِ ، وَيَخْرُجُ مِنْهَا كَأَنَّ رِيحَ حَيْفَةٍ وَجَدَتْ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ .

ئه نجا فريشته ي گيان كيشان گيانه كه ده بات ، جا ئه گه ر بردى فريشته كانى تر كه به ده وریدا دانىشتوون به ئه ندازه ي چاو تروكاندنيك نايه يلن به ده ستيه وه تاوه كو لى وه رده گرن و يه كسه ر ده يخه نه ناو ئه و كفه ئاگرينه وه ، بۆنيكى گه نيوى لى ديت ه دهره وه وه ك گه نيوترين بۆنى لاكيكى تۆپيو كه له سه ر پووى زه ويدا هه بوويت .

فَيَصْعَدُونَ بِهَا فَلَا يَمُرُّونَ بِهَا عَلَى مَلَأٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِلَّا قَالُوا مَا هَذَا الرُّوحُ الْحَبِِيثُ ؟
فَيَقُولُونَ : فَلَانُ بَنُ فُلَانٍ ، بِأَقْبَحِ أَسْمَائِهِ الَّتِي كَانَ يُسَمِّي بِهَا فِي الدُّنْيَا .

ئەنجا دەبەنە سەرەو بە ئاسمان و ئەو پۆخە تیناپە پینن بە لای هیچ
کۆمە لە فریشتە کە ئیلا دەلین : ئەوا ئەم پۆخە پیسە هی کئیە ؟

ئەو فریشتانەش کە پۆخە کەیان پئیە دەلین : ئەمە پۆخی (فلان)ی کوپی
(فلان)ە ، ناوی دەبەن بە ناشیرین ترین ناوی کە لە دنیا دا ناویان پئی دەبرد .

حَتَّى يُنْتَهَى بِهِ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا فَيُسْتَفْتَحُ لَهُ فَلَا يُفْتَحُ لَهُ ، فَلَا يُفْتَحُ لَهُ ، ثُمَّ
قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) : ﴿لَا تُفْتَحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي
سَمِّ الْخِيَاطِ ۚ﴾ .

تاوه کو دەبەنە ئاسمانی دنیا ، داوا دەکەن دەرگای ئاسمانی بو
بکریتهوه ، دەرگای بو ناکریتهوه ، ئەنجا پیغەمبەری خوا (ﷺ) ئەم ئایەتەى
خویندەوه : (دەرگاکی ئاسمان ناکریتهوه بو بىباوه پان و ناشچنە ناو
بەهەشتەوه تاوه کو وشر نه چييت به کونه دەرزیدا) .

[فَيَلْعَنُهُ كُلُّ مَلَكٍ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَكُلُّ مَلَكٍ فِي السَّمَاءِ ، وَتُغْلَقُ أَبْوَابُ
السَّمَاءِ ، لَيْسَ مِنْ أَهْلِ بَابٍ إِلَّا وَهُمْ يَدْعُونَ اللَّهَ أَنْ لَا تَعْرُجَ رُوحُهُ مِنْ قَبْلِهِمْ] .

هه موو فریشته کانی نیوان ئاسمان و زهوی و هه موو فریشته کانی نیو ئاسمان
له عنه تی لیده کهن ، وه ده رگا کانی ئاسمانی لی داده خریت ، سه ره رشتیارانی
هیچ ده رگایه ک نی یه ئیلا له خوا ده پارینه وه که وا پۆحه که ی به لای ئه واندا بهرز
نه کریته وه .

فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ : اَكْتُبُوا كِتَابَهُ فِي سَجِّينٍ فِي الْأَرْضِ السُّفْلَى [ثُمَّ يُقَالُ :
أَعِيدُوهُ إِلَى الْأَرْضِ فَإِنِّي وَعْدُهُمْ أَنِّي مِنْهَا خَلَقْتُهُمْ وَفِيهَا أُعِيدُهُمْ وَمِنْهَا أُخْرِجُهُمْ تَارَةً
أُخْرَى .

ئه نجا خوی گه وره ده فه رمویت : کتیبه که ی له (سجین) دا له خوارو ترین
ته به قه ی زه ویدا بنووسن ، ئه نجا خوی گه وره ده فه رمویت : پۆحه که بگێرینه وه بۆ
زهوی چونکه به راستی من به ئینم پی داوون که به راستی من له و زهویه دروستیانم
کردوو و دهشیان گێرمه وه بۆ ناوی و جاریکی تریش له زهوی دهریان ده هیئمه
ده ره وه .

فَتُطْرَحُ رُوحُهُ [مِنَ السَّمَاءِ] طَرَحاً [حَتَّى تَقَعَ فِي جَسَدِهِ] ثُمَّ قَرَأَ : ﴿وَمَنْ
يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ
سَحِيقٍ﴾ .

ئەنجا پۆحه كهى له ئاسمانه وه فريده دريته خواره وه تاوه كو ده كه ويته ناو لاشه كهى ، ئەنجا پيغه مبهري خوا (ﷺ) ئەم ئايه تهى خوینده وه : (هه ر كه سيك هاوبه ش (شهریک) بۆ خوا ئەنجامدات ئەوا وه كو ئەوه وايه له ئاسمانه وه بكه ويته خواره وه ئەنجا بالنده به خيړايى بيرفينيت و پهل په لى بكات يان بايه ك فريى بداته ناو شوينىكى دووره وه) .

فَتَعَادُ رُوحُهُ فِي جَسَدِهِ [قَالَ : فَإِنَّهُ لَيَسْمَعُ حَقَقَ نِعَالِ أَصْحَابِهِ إِذَا وَلَّوْا عَنْهُ] .

ئەنجا پۆحه كهى ده گه پيننه وه بۆ ناو لاشه كهى ، فه رموى : به پاسى گوى له دهنگى ته په ي پيلاوى شوينكه وتوانى جه نازه كهى ده بيت له كاتيكا كه پشتى ليده كن و به جيديتن و ده گه پينه وه .

وَيَأْتِيهِ مَلَكَانِ [شَدِيدَا الْإِنْتِهَارِ فَيَنْتَهَرَانِهِ وَ] يُجْلِسَانِهِ .

ئەنجا دوو فريشتهى (تووند راچه لكينەن) دين بۆ لای و پايده چه لكينن و دايدە نيشينن .

فَيَقُولَانِ لَهُ : مَنْ رَبُّكَ ؟

ئەنجا پيى ده لين : كى په روه ردگارته ؟

فَيَقُولُ : هَاهُ هَاهُ لَا أَذْرِي .

ئەويش ده ليت : چى چى نازانم .

فَيَقُولَانِ لَهُ : مَا دِينُكَ ؟

ئەنجا پىي دەلئين : ئاينت چى يە ؟

فَيَقُولُ : هَاهُ هَاهُ اَ اُذْرِي .

ئەويش دەلئيت : چى چى نازانم .

فَيَقُولَانِ لَهُ : فَمَا تَقُولُ فِي هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي بُعِثَ فِيكُمْ ؟

ئەنجا پىي دەلئين : چى دەلئيت سەبارەت بەو پياوہى كە لە نيوانتاندە

نيردرابوو ؟

فَلَا يَهْتَدِي لِاسْمِهِ .

ناوہ كەى نادۆزيتە وە .

فَيَقَالُ : مُحَمَّدٌ .

پىي دەلئين : مەبەستمان (مُحَمَّد) ه ؟

فَيَقُولُ : هَاهُ هَاهُ لَا اُذْرِي [سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُولُونَ ذَلِكَ] .

ئەويش دەلئيت : چى چى نازانم ، دەمبيست خەلك دەيوت (مُحَمَّد) پيغەمبەرى

خوایە .

قَالَ : فَيُقَالُ : لَا دَرَيْتَ وَلَا تَلَوْتَ [؟

فهرموى : پىى دهوترىت : ئايا نه تزانى و نه شتخوينده وه ؟

فَيُنَادِي مُنَادٍ مِنَ السَّمَاءِ : أَنْ كَذَبَ فَأَفْرِشُوا لَهُ مِنَ النَّارِ ، وَأَلْبِسُوهُ مِنَ النَّارِ ،
وَأَفْتَحُوا لَهُ بَاباً إِلَى النَّارِ ، فَيَأْتِيهِ مِنْ حَرِّهَا وَسُمُومِهَا .

ئه نجا بانگاريك بانگ دهكات له ئاسمانه وه : دروى كرد ، پايخن بوى له
فهرشى ئاگر ، بپوشن به پوشاكى ئاگر ، دهراگيه كى بۆ بكنه وه به ره و ئاگرى
دوزهخ ، جا له گهرمى و هه لم و بوقاوى ئاگرى دوزهخى بۆ دىت .
وَيُضَيِّقُ عَلَيْهِ قَبْرُهُ حَتَّى تَخْتَلِفَ فِيهِ أَضْلَاعُهُ .

وه گۆره كهى لى تهنگ دهكرىته وه تاوه كو په راسوه كانى دهچن به يه كدا و
تيكه ده شكين .

وَيَأْتِيهِ (وفي رواية : يُمَثَّلُ لَهُ) رَجُلٌ قَبِيحُ الْوَجْهِ قَبِيحُ الثِّيَابِ مُنِنُ الرِّيحِ فَيَقُولُ :
أَبَشِرْ بِالَّذِي يَسُوءُكَ هَذَا يَوْمُكَ الَّذِي كُنْتَ تُوعَدُ .

فهرموى : پياويكى پوومهت ناشيرين و پوشاك ناشيرينى بۆن گهنيوى بۆ
دهنوينرىت ، و پىى دهلىت : موژدهت لىبىت به وهى كه پىت ناخوشه ، ئه مه ئه و
پۆزهيه كه به لىنت پىى ده درا .

فَيَقُولُ : [وَأَنْتَ فَبَشِّرْكَ اللَّهُ بِالشَّرِّ] مَنْ أَنْتَ ؟ فَوَجْهَكَ الْوَجْهُ يَجِيءُ بِالشَّرِّ .

ئەوېش پىي دەلىت : وە تۆش خوا مژدەي خراپت بداتى ، تۆ كىيت ؟
روومەت روومەتیکە خراپە دىنيت .

فَيَقُولُ : أَنَا عَمَلُكَ الْحَيِّثُ [فَوَاللَّهِ مَا عَلِمْتُكَ إِلَّا كُنْتَ بَطِينًا عَنِ طَاعَةِ اللَّهِ ،
سَرِيعًا إِلَى مَعْصِيَةِ اللَّهِ] ، فَجَزَاكَ اللَّهُ شَرًّا .

ئەویش دەلێت : من کردەوه پیسەکانتم ، سوێند بە خوا بە تۆم نەزانیوه ئیلا
ئەوه نەبێت که خاو و سست بوویته و که مەترخەمیت کردوو له گۆی پرایه لی خوادا
و په له و دەست پێشخەریتیش کردوو له سه‌رپێچی خوادا ، خوا پاداشتی خراپت
بداته وه .

ثُمَّ يُقَيِّضُ لَهُ أَعْمَى أَصَمُّ أَبْكَمُ ، فِي يَدِهِ مَرْزَبَةٌ لَوْ ضُرِبَ بِهَا جَبَلٌ كَانَ ثُرَابًا ،
فَيَضْرِبُهُ ضَرْبَةً حَتَّى يَصِيرَ ثُرَابًا ، ثُمَّ يُعِيدُهُ اللَّهُ كَمَا كَانَ ، فَيَضْرِبُهُ ضَرْبَةً أُخْرَى فَيَصْبِيحُ
صَيْحَةً يَسْمَعُ كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا الثَّقَلَيْنِ .

ئەنجا فریشتەیه کی کویر و کهر و لالی بو پادەسی پەردیته که گورزیکی به دەستەو هیه ئەگەر پیی بدیته له شاخیک دەیکات به خۆل جا یه ک گورزی لی دەدات تاوه کو دەیکات به خۆل ئەنجا خوای گه وره دهیگی پەرتته وه بو دۆخه که ی

جارانى ئەنجا دووباره گورزيكى ترى لى دەدات جا ھاوارىك دەكات ھەموو
شتىك دەبييسىت تەنھا مەوۆ و جنۆكه نەبىت .

ثُمَّ يُفْتَحُ لَهُ بَابٌ مِنَ النَّارِ وَيُكْهَدُ مِنْ فُرْشِ النَّارِ] .

ئەنجا دەرگايەكى بۆ دەكرىتەو ھە دۆزەخەو ھە بۆى پادەخرىت لە ھەرشى
ئەگر .

فَيَقُولُ : رَبِّ لَا تُقِمِ السَّاعَةَ) (١) .

جا ئەگەر ئەو ھى بينى دەلىت : پەرەردگارم با پۆزى قىامەت نەيەت .

(١) رواه الإمام أحمد : (٧ / ٥٣ . ٥٧) وأبو داود رقم : (٤٧٢٧) ، وأورده بزوائد الإمام الألباني في أحكام الجنائز ص : (١٥٩) .

ميسكى كۆتايى

له كۆتاييدا ده لىم :

له م فەرموودەيەو و ئەو تەدەگەين كەوا : فەربوون و خویندەو و تەگەيشتن
له قورئان و فەرموودەكان كه خواي پەروەردگار و ئايىنى ئىسلام و پەيغەمبەر
(ﷺ) پى دەناسىنن زۆر پىويستە ، بۆ ئەو وى بتوانين له گۆردا به
ئاسانى و دامەزراوى وەلامى ئەو سى پرسىيارە بدەينه وە كه پووبەپووى هەموو
مردوويه ك دەكرىتەو وە : (مَنْ رُبُّكَ ؟ مَا دِيْنُكَ ؟ مَنْ نَبِيُّكَ ؟) .

جا ئەو كەسەى له گۆردا دامەزراو دەبىت و وەلامى هەر سى پرسىيارەكه
دەداتەو و دوو فرىشتهكه پى دەلین :

وَمَا عَلِمُكَ ؟ چۆن زانیت ؟

فَيَقُولُ : قَرَأْتُ كِتَابَ اللَّهِ فَأَمَنْتُ بِهِ وَصَدَّقْتُ .

ئەو ویش دەلەيت : كەتەبه كەى خوام (قورئانم) خویندەو و باو و پەيھەنا و
به پاستم زانى) .

و و به پەچەوانەيشەو و ئەو كەسەى كه ناتوانىت وەلامى سى پرسىيارەكه
بداتەو و دوو فرىشتهكه پى دەلین :

(لَا دَرَيْتَ وَلَا تَلَوْتَ ؟

ئايا نه تراني و نه شتخوينده وه ؟

كه واته هه ولدان بو زانين و فيربوون و خويندنه وهى جوړى ئه م كتيبى بهرده ست (الأصول الثلاثة وأدلتها) پيويسته له سهرت ، چونكه ئه گهر زانياريه كانى نيو ئه م كتيبى به جوانى فير ببيت ئه وا وه لامى ئه وسى پرسيارهت پى دهرتته وه ، ئه گينا وه لامت پى نادرته وه ته نها ئه وه نه بيت كه بلتيت : (هَاهُ هَاهُ لَا أَذْرِي : چى چى نازانم) !!!

* رازى بوون به وهى كه خوا (الله) په روهردگار ت بيت و ئيسلام ئاينت بيت و (مُحَمَّد ﷺ) پيغه مبهرت بيت به هه شتت بو مسوگه ر دهكات و دهبيتته مايهى لى خوشبوونى تاوانه كانت :

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضي الله عنه) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ : ((مَنْ قَالَ : رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا ، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا ، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا ، وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ)) (٢).

واته : هه ركه سيك بلتيت : رازيم به وهى خوا (الله) په روهردگارمه و ئيسلام ئاينمه و (مُحَمَّد ﷺ) پيغه مبهره ، به هه شتى بو مسوگه ر كراوه .

(٢) صحيح أبي داود رقم : (١٥٢٩) وصحيح الجامع الصغير رقم : (٦٤٢٨) .

وه له بهر گرنگى به ئاگا بوون و له ياد نه چوونى وه لامى ئهم سى پرسىاره
پيغه مبهري خوا (ﷺ) فيرى كردووين كهوا له چه ندين كات و حاله تدا بليين
(رَضِيتُ بِاللّٰهِ رَبًّا ، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا ، وَمُحَمَّدٍ رَسُولًا) :

١ - له كاتى به يانياندا :

عَنِ الْمُنْذِرِ (ﷺ) رَأْسِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَكَانَ يَكُونُ بِإِفْرِيقِيَّةَ ، قَالَ : سَمِعْتُ
رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ : ((مَنْ قَالَ إِذَا أَسْبَحَ : رَضِيتُ بِاللّٰهِ رَبًّا ، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا ،
وَمُحَمَّدٍ نَبِيًّا ، فَأَنَا الرَّعِيمُ لَا أَخُذُ بِيَدِهِ حَتَّى أَدْخِلَهُ الْجَنَّةَ))^(٣).

واته : ههركه سيك به يانيان بليت : پازيم به وهى كهوا خوا (الله) په روه ردگارمه
و ئيسلام ناينمه و (محمد) يش (ﷺ) پيغه مبهره ، نهوا من كه فيلى نه وه ده كه م كه
دهستى بگرم تاوه كو ده يخه مه به هه شته وه .

٢ - له كاتى بيستنى بانگدا :

عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ (ﷺ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ : ((مَنْ قَالَ حِينَ
يَسْمَعُ الْمُؤَذِّنَ : وَأَنَا أَشْهَدُ أَنَّ إِلَهَ إِلَهِ اللَّهِ وَحْدَهُ شَرِيكَ لَهُ ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ ، رَضِيتُ بِاللّٰهِ رَبًّا ، وَمُحَمَّدٍ رَسُولًا ، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا ، غُفِرَ لَهُ ذَنْبُهُ))^(٤).

^(٣) صحيح الترغيب والترهيب رقم : (٦٥٧) وسلسلة الأحاديث الصحيحة رقم : (٤٢١) .

واته : هه ركه سيك كاتيک گوى له بانگدهر ده بيّت بليت : وه منيش شايه تى
 ددهم به وهى كه هيچ په رستراويك نيه شايسته ي په رستن بيّت جگه له خواى
 تهنه و بى شهريك نه بيّت ، وه به راستى (مُحَمَّد) يش بهنده و پيغه مبهري خوايه ،
 پازيم به وهى كهوا خوا (الله) په روهردگارمه و (مُحَمَّد ﷺ) پيغه مبهره و
 ئيسلامي ش ئاينمه ، ئهوا خوا له تاوانه كانى خوشده بيّت .

هه موو ئه م فه رموودانه ي سهر وه گرنگى و بايه خى ناسين و پازى بوون به
 (خواى په روهردگار و ئاينى ئيسلام و پيغه مبهرايه تى مُحَمَّد ﷺ) دهرده خه ن ،
 بويه پيويسته ئيمه ش خومان ئاماده كهين و ههول بدهين بو فيربوون و فيركردنى
 ئه م بابه ته زور گرنگه .

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

ئاماده كردنى

محمد عبد الرحمن لطيف

(٢١ / ٦ / ١٤٢٩ ك - ٢٤ / ٦ / ٢٠٠٨ ن)

له (١٧) مانگى رهمه زانى پيروزى سالى (١٤٢٩ ك) ئاماده كرا بو چاپ

كوردستان / كه لار

(٤) صحيح مسلم رقم : (٨٤٩) صحيح أبى داود رقم : (٥٢٥) صحيح سنن الترمذى رقم : (٤١١) صحيح سنن
 النسائى رقم : (٦٧٩) صحيح سنن ابن ماجه رقم : (٧٢١) .

له به ره مه كانى وه رگير

- ١ - سى بنچينه كهى يىروباوهر و به لگه كانيان - چاپى مه ژده يه م . .
- ٢ - يىروباوهرت وه رگيره له قورئان و سوننه ت - چاپى سى و دووهم . .
- ٣ - پوخته يه ك له يىروباوهرى ئيسلامه تى - چاپى بيسته م . .
- ٤ - پاك و خاوينى - چاپى ده يه م . .
- ٥ - براهيه تى نيوان موسلمانان ... - چاپى چوارده يه م . .
- ٦ - نه گه ل كيدا داده نيشيت و هاوړپيه تى كى ده كه يت ؟ - چاپى بيست و دوو يه م . .
- ٧ - چوئييتى قوربانى كردن له سهرده مى پيغه مبه ردا (ﷺ) - چاپى شه شه م . .
- ٨ - كاتى پارشيئو و به ربانگ كردن له سهرده مى پيغه مبه ردا (ﷺ) - چاپى پينجه م . .
- ٩ - حوكم و ئادابه كانى قهرزدان و قهرزكردن و قهرزدا نه وه . . - چاپى چوارهم . .
- ١٠ - فه توائ گه وره زانايانى هاوچه رځى نه هلى سوننه و جه ماعه سه باره ت به حوكمى حزبايه تى و جياوازي و پارچه پارچه گه ريتى - چاپى سى يه م . .
- ١١ - له ئيسلامدا چهندين گروپ و حيزب نيبه به لكو كومه ئى موسلمانان و خه ليفه هه يه - چاپى يه كه م . .
- ١٢ - حوكمى كومه ل و حزبه ئيسلاميبه كان له نيو كومه لگاي موسلماناندا / فه توائ هه ردوو شيخ : (ابن باز) و (ابن العثيمين) - چاپى يه كه م . .
- ١٣ - نايا له م دهرگايه ت داوه ؟ (پارانه وه له خواى په روه ردگار) - چاپى شانزه يه م . .

۱۴ - فەزىل ۋە گەۋرەى ۋە ھۆكەمەكانى دە رۇژى يەكەمى مانگى حاجيان ئە سۈننەتى پىرۈزى پېغەمبەردا
(ﷺ) - چاپى ھۈتەم - .

*** زىخىرەى ئافرەت ئە سايەى ئىسلامدا :**

۱۵ - يەكەم : ئافرەتان ۋە فېرېۋونى زانستى شەرى - چاپى دۈزەيەم - .

۱۶ - دۈۋەم : زانا تىرىن ئافرەتى دۈنيا - چاپى دۈزەيەم - .

۱۷ - سىنەيەم : ئە دايك بوۋنى كچان ۋە سەرھەلدانەۋى خەسلەتلىكى سەردەمى نەقامى ۋە جاھلى ئە
سەدەى پېشكەۋتۈۋى بېست ۋە يەكدا !!! - چاپى دۈزەيەم - .

*** زىخىرەى بابەتە مەنھەجى يەكان :**

۱۸ - يەكەم : گەپانەۋە بۇلاى زانايانى ئەھلى سۈننە پارىزەرە ئە تياچۈۋن ۋە گۈمراۋون - چاپى
سىنەيەم - .

۱۹ - دۈۋەم : ئە بناماكانى بىرۈباۋەرى ئەھلى سۈننە ۋە جەماعە : خۇشۈيىستى زانايان ۋە بە چاكە
باسكردىيائە ... - چاپى دۈۋەم - .

۲۰ - سىنەيەم : زانايانى ئەھلى سۈننە ۋە جەماعەى سەردەم دەئىن : خىزايەتى بىدەئە - چاپى
دۈۋەم - .

۲۱ - جۋارەم : بۇ چى ۋە ئەبەر چى زانايانى ئەھلى سۈننە ۋە جەماعە ۋە سەئەفىيەكان دەئىن : خىزايەتى
بىدەئە ۋە ئە خراب ۋە جەماعەئە ئىسلامىيەكان بە گشتى ۋە جەماعەتى (الإخوان المسلمین) بە
تاييەتى ئە ئەھلى سۈننە نىن بەلكو ئەھلى بىدەئەن ؟؟؟ چاپى يەكەم - .

۲۲ - پىشكىك ئە مىراتەكەى پېغەمبەر (ﷺ) - چاپى شەشەم - .

۲۳ - چل فەرمۇدەكەى نەۋەۋى (الأربعون النووية) - چاپى پېنچەم - .

٢٤ - وه لامي پرسىاره شهرعى يه كانى سايتى به ههشت - چاپى دوهم - .

٢٥ - ته فسیرى سوره تى فاتحه - چاپى شه شه م - .

٢٦ - (وانه گرنگه كان بو تیکرای موسلمانان / الدروس المهمة لعامة الأمة) - چاپى شه شه م - .

٢٧ - وتهى زانايانى مهزه بهى نيمامى شافعى ره حمه تى خويان ليبيت سه بارهت به كات و شوين و شيوازى سه ره خوشى كردن و پرسه و ته عزى گيران - چاپى سى شه م - .

٢٨ - تويشوى بانگخواز بو لای خواى گه و ره - چاپى دوهم - .

* لهو به ره مانه تى تر كه كارىان بو ده كه م :

- قه لای بىروباوهر و يه كخوا په رستى - وه رگيرانى چه ندين كتىب - .

- مه ره كهانى بالا پووشى شهرعى نافرته تى موسلمان و هه نديك بابته تى په يوه نديدارى تريس .

- چو نيتى شوردين و كفن كردن و نويز كردن و ناشتنى مردوو / نه گه ل نه حكامه كانى ته عزى و ته عزى بارى له سه رده مى پيغه مبه ردا (ﷺ) .

- باخچه ي پياوچاكان نه فهرمووده ي سه روه رى پيغه مبه ران (ﷺ) وه رگيرانى : (رياض الصالحين من حديث سيد المرسلين ﷺ) .

﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ﴾

﴿رَبِّ اعْنِي وَلَا تُعِنِّ عَلَيَّ ، وَانصُرْنِي وَلَا تَنْصُرْ عَلَيَّ ، وَامْكُرْ لِي وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ ، وَاهْدِنِي وَسِّرْ هُدَايَ إِلَيَّ ، وَانصُرْنِي عَلَى مَنْ بَغَى عَلَيَّ .. اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي لَكَ شَاكِرًا ، لَكَ ذَاكِرًا ، لَكَ زَاهِبًا ، لَكَ مَطْوَعًا ، إِلَيْكَ مُخْبِتًا أَوْ مُنِيبًا .. رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِي ، وَاغْسِلْ خَوْفَتِي ، وَأَجِبْ دَعْوَتِي ، وَثَبِّتْ حُجَّتِي ، وَاهْدِ قَلْبِي ، وَسَدِّدْ لِسَانِي ، وَأَسْأَلُ سَخِيمَةَ قَلْبِي﴾